



Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50  
 Wöchentlich erscheinendes, amtliches  
 Publikationsorgan für die Gemeinden  
 Lenk, St. Stephan, Zweisimmen,  
 Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach,  
 Diemtigen, Wimmis und Spiez

# Simmentaler Anzeiger

Nr. 21 Freitag, 27. Mai 2022 | 126. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | Telefon 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

## Notfalldienste

Samstag / Sonntag, 28. / 29. Mai 2022  
**Ärztlicher Notfalldienst**

<b>Lenk / Zweisimmen / Boltigen</b> Dr. Hählen 033 733 16 01 Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey- Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen Medphone (CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47
<b>Spital Zweisimmen (Spital STS AG):</b> 24h/365 Tage im Jahr geöffnet. Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer) Tel. Notfall 058 636 99 98
<b>Ambulanz</b> 144
<b>Geburtshaus Maternité Alpine</b> Zweisimmen Tel. 033 722 71 61
<b>Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91</b> (Spiez und Umgebung)
<b>Die Dargebotene Hand</b> 143

**Zahnärztlicher Notfalldienst**  
**Region Obersimmental/Saenenland**  
 Über die Nummer 058 636 90 00 wird  
 ihnen der diensthabende Notfallzahn-  
 arzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie  
 sich dann bitte melden können.

*Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für  
 die Verwaltungskreise*  
**Thun und Frutigen-Niedersimmental**  
 Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztesell-  
 schaft SSO haben die Zahnärzte der Region  
 Thun und Umgebung einen Notfalldienst  
 organisiert.  
 Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht  
 werden kann, erfahren Sie die Nummer des  
 diensthabenden Notfallzahnarztes über  
**058 636 00 00 (Spital Thun)**.  
 Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8  
 und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie an  
 Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zuschlag  
 nach dem gültigen Zahnarzttarif.

## Tierärztlicher Notfalldienst

**Gross- und Kleintiere**  
**Obersimmental**  
 Stefan Kurt 033 722 11 19  
**Niedersimmental**  
 Tierarztpraxis Simmetvet 079 555 80 70

**SPITEX SAANE - SIMME**  
 Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen  
 Tel. 033 828 32 20  
 Gsteig, Lauenen, Saanen  
 Tel. 033 744 09 44

**SPITEX SIMME**  
 Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach  
 Tel. 033 681 30 31

**SPITEX REGION THUN AG**  
 Tel. 033 226 50 50  
 Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg

**SPITEX NIESEN** Tel. 033 672 22 37  
 Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,  
 Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

**Herausgabe des  
 Anzeigers über Pfingsten**  
**Anzeiger Nr. 22**  
 normale Erscheinung am  
**Donnerstag, 2. Juni 2022**  
**Anzeiger Nr. 23**  
 (Ausgabe nach Pfingsten)  
 erscheint am  
**Donnerstag, 9. Juni 2022**  
*Inserateschluss vorverschoben:*  
**Freitag, 3. Juni, 14.00 Uhr**

ISSN 1664-1264  
 21  
 9 771664 126009

## Kanton Bern

### Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Ausgeschlagene Verlassenschaft des  
**Hanspeter Stalder**, geb. 9.3.1951, von  
 Spiez BE, wohnhaft gewesen Stockhorn-  
 strasse 12, 3700 Spiez, verstorben am  
 13.12.2021  
 Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage  
 Ablauf der Frist: 14.6.2022  
 Anfechtungsfrist Inventar: 10 Tage  
 Ablauf der Frist: 4.6.2022  
 Konkursamt Oberland  
 Dienststelle Oberland  
 sl.21

### Verkehrerschwörung

Kantonsstrasse Nr. 11  
 Vanel – Saanen – Zweisimmen  
**Gemeinden: Saanen und Zweisimmen**  
 Erneuerung: Saanenmöserstrasse,  
 Saanenmöser – Mosenried  
 Teilstrecke: Bächgrabenbrücke – Riedli  
 (Koord. 2°59'2640 / 1°15'3'340)  
 Dauer 7. Juni bis 16. September 2022  
 Ausnahmen: keine

Verkehrsführung: Umleitung durch  
 Lichtsignal gesteuert  
 Einschränkungen: Einspurige Ver-  
 kehrsführung, Verkehrsregelung von  
 Hand oder mit Lichtsignalanlage.  
 Geschwindigkeit auf 60 km/h be-  
 schränkt.  
 Durchfahrtsbreite auf max. 3.2 m be-  
 schränkt.

Grund der Massnahme: Einbau des  
 Deckbelages bei günstiger Witterung.  
 Verschiedene Abschlussarbeiten an  
 mehreren Orten entlang der Strecke.

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art.  
 65 und 66 des Strassengesetz vom 4.  
 Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43  
 der Strassenverordnung vom 29. Ok-  
 tober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird  
 auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrs-  
 abwicklung erschwert.

Wir bitten die Bevölkerung um Ver-  
 ständnis für die unumgängliche Ver-  
 kehrerschwörung.  
 Tiefbauamt OIK I  
 sl.21

### Verkehrerschwörung

Kantonsstrasse Nr. 1113  
 Spiez – Krattigen  
 Gemeinde: **Spiez**  
**21020407/Belagserneuerung**  
**Brücke A6 – Eigen**  
 Teilstrecke: Spiez – Krattigen zwischen  
 Brücke A8 – Eigen  
 (Koord. 2°61'9'240/1°16'9'240)  
 Dauer: 30. Mai bis 30. September 2022  
 Ausnahmen: keine

Einschränkungen: Einspurige Ver-  
 kehrsführung, Verkehrsregelung von  
 Hand oder mit Lichtsignalanlage.  
 Grund der Massnahme: Sanierung der  
 Kantonsstrasse und Erneuerungsar-  
 beiten an der Wasserversorgung.

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art.  
 65 und 66 des Strassengesetz vom 4.  
 Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43  
 der Strassenverordnung vom 29. Ok-  
 tober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird  
 auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrs-  
 abwicklung erschwert.  
 Wir bitten die Bevölkerung um Ver-  
 ständnis für die unumgängliche Ver-  
 kehrerschwörung.  
 Tiefbauamt  
 sl.21

**Wirtschafts-, Energie- und Umwelt-  
 direktion**  
**Amt für Wald und Naturgefahren**  
**Waldabteilung Alpen**  
**Mitteilung an die**  
**Waldbesitzenden**  
**Holzschlagbewilligung**  
 Holzschläge für den Verkauf benötigen  
 gemäss Art. 15 der kantonalen Wald-  
 verordnung eine Holzschlagbewilli-  
 gung. Nehmen Sie dazu bitte mit Ihrem

Revierförster Kontakt auf. Die Holz-  
 schlagbewilligung ist gebührenfrei.  
 Holzschläge für den Eigenbedarf bis  
 zu maximal 25m<sup>3</sup> pro Waldbesitzer\*in  
 und Jahr können ohne Bewilligung  
 ausgeführt werden.

**Waldschäden/Borkenkäfer**  
 Diverse Sturmschäden können im  
 Berner Oberland zu einer Vermehrung  
 des Buchdruckers führen. Das Amt für  
 Wald und Naturgefahren fordert des-  
 halb alle Waldbesitzenden auf, die  
 folgenden Massnahmen zu ergreifen  
 (gestützt auf Art. 12 des kantonalen  
 Waldgesetzes und Art 18 der kantonalen  
 Waldverordnung):

**Ausgangslage verbessern**  
 • Bis zum Ausflug der Käfer im Frühling  
 ist die Zeit zu nutzen, um das Angebot  
 an Brutmaterial (liegende Fichten) zu  
 reduzieren. Besonders wichtig ist das  
 Aufräumen einzelner neuer Streu-  
 schäden. Aufgerüstetes Nadelholz ist  
 rechtzeitig aus dem Wald abzuführen  
 oder zu entrinden.

**Beobachtung der Wälder**  
 • Um einer möglichen Massenvermehrung  
 von Borkenkäfern vorzubeugen,  
 sind die Waldbesitzenden verpflichtet,  
 ihre Parzellen zu kontrollieren und  
 Sturmschäden sowie neu auftretende  
 Käferschäden dem Revierförster zu  
 melden.

**Beiträge**  
 • Der Kanton kann im Schutzwald  
 Beiträge für angeordnete Bekämpfungs-  
 massnahmen ausrichten. Die  
 Massnahmen müssen fach- und  
 zeitgerecht erfolgen. Beitragsgesuche  
 und weitere Fragen sind vorgängig  
 an die zuständigen Revierförster oder  
 die Waldabteilung Alpen zu richten.  
 Amt für Wald und Naturgefahren  
 des Kantons Bern  
 Waldabteilung Alpen  
 sl.21

## Lenk

### Überbauungsordnung

**Aegertenstrasse**  
 Mit Verfügung vom 29. März 2022 hat  
 das Amt für Gemeinden und Raumord-  
 nung die von den Stimmberechtigten  
 am 31. Januar 2021 beschlossene  
 Änderung der Überbauungsordnung  
 Aegertenstrasse und das Baugesuch  
 nach Art. 61 Baugesetz des Kantons  
 Bern [BauG; BSG 721.0] genehmigt. Die  
 Genehmigung ist gemäss Art. 110  
 Bauverordnung des Kantons Bern  
 [BauV; BSG 721] zu publizieren. Die  
 Änderung tritt mit der Publikation in  
 Kraft.  
 Die Unterlagen stehen bei der Gemein-  
 deverwaltung, beim Regierungsstatthalter-  
 amt Obersimmental-Saanen  
 sowie beim Amt für Gemeinden und  
 Raumordnung jedermann zur Einsicht-  
 nahme offen.  
 Gemeinderat Lenk  
 LEN22147003

**Kehrichtabfuhr**  
**an Auffahrt und Pfingsten**  
 Die Abfuhr vom **Pfingstmontag, 6. Juni**  
**2022** wird auf **Dienstag, 7. Juni 2022**  
**verschoben**. (Ganze Gemeinde ausser  
 Pöschentried).  
 Die Sortieranlage Klöpflisberg und der  
 Werkhof Krummenbach haben an den  
 Arbeitstagen zu den normalen Zeiten  
 geöffnet.

**Öffnungszeiten**  
**Sortieranlage Klöpflisberg:**  
 Montag – Freitag  
 7.00 – 12.00 und 13.00 – 17.00 Uhr  
 Samstag 13.00 – 16.00 Uhr  
**Öffnungszeiten**  
**Werkhof Krummenbach:**  
 Dienstag 16.00 – 17.00 Uhr  
 Samstag 10.00 – 11.00 Uhr  
 LEN22147004

**Rutronic**  
 Storen + Sonnenschutz  
 033 681 18 88 rutronic.ch

**P. von Känel** 3703 Aeschi  
 GmbH  
  
 ■ Schreinerei  
 ■ Küchenbau  
 ■ Wohn / Badmöbel  
 ■ Umbau / Planung  
 Tel. 033 654 21 33  
 www.suisseculine.ch *Entwickeln Wohnen*

**St. Stephan**  
**Protokoll der Gemeinde-  
 versammlung vom 20. Mai 2022**  
 Gemäss Art. 71 des Organisationsreg-  
 lements liegt das Protokoll der Gemein-  
 deversammlung vom 20. Mai 2022 ab  
 dem 30. Mai 2022 bis 29. Juni 2022  
 öffentlich in der Gemeindeverwaltung  
 St. Stephan auf. Während der Auflage  
 kann beim Gemeinderat schriftlich  
 Einsprache erhoben werden. Der Ge-  
 meinderat entscheidet über allfällige  
 Einsprachen und genehmigt das Pro-  
 tokoll.  
 Der Gemeinderat  
 ST.22147002

**Schwellenkorporation**  
**St. Stephan**  
**Ordentliche Generalversammlung**  
**Mittwoch, 29. Juni 2022, 20.15 Uhr**  
**im Hotel Adler, St. Stephan**  
**Traktanden:**  
 1. Jahresbericht 2021  
 2. Jahresrechnung 2021  
 3. Bauprogramm 2022  
 4. Tellansatz 2022  
 5. Budget 2022  
 6. Verschiedenes  
 Die Jahresrechnung liegt auf der Ge-  
 meindeverwaltung St. Stephan zur  
 Einsichtnahme bis zur Versammlung  
 öffentlich auf.  
 Der Vorstand  
 sl.21

**Zweisimmen**  
**Verkehrsmassnahme**  
 Aus Sicherheitsgründen wird mit sofor-  
 tiger Wirkung, gestützt auf Art. 44 Abs.  
 1b der Strassenverordnung vom 29.  
 Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1) fol-  
 gende Verkehrsmassnahme umgesetzt:  
 • Die Mannriedbrücke über die grosse  
 Simme, Unter der Burg: **Höchstge-  
 wicht 18 t**  
 Aufgrund von Art. 63 Abs.1 Bst. a und  
 Art. 67 Abs.1 VRPG kann gegen diese  
 Verfügung innert 30 Tagen seit der  
 erstmaligen Veröffentlichung im Amts-  
 anzeiger beim Regierungsstatthalter  
 Obersimmental - Saanen, Amthaus,  
 3792 Saanen, schriftlich und begründet  
 Beschwerde eingereicht werden.  
 Die Gemeinde Zweisimmen  
 ZWE22147003

**Därstetten**  
**Öffnungszeiten**  
**Gemeindeverwaltung Därstetten**  
 Aufgrund Ferienabwesenheit bleibt die  
 Verwaltung wie folgt geschlossen:  
 Donnerstag, 09.06.2022  
 Freitag, 10.06.2022  
 Montag, 13.06.2022, 8.00–12.00 Uhr  
 Vielen Dank für die Kenntnisnahme  
 und Ihr Verständnis.  
 Die Gemeindeverwaltung  
 DAR22147001

**OrthoMedio**  
**ORTHOPÄDIE • SCHUHTECHNIK**  
 Tel. 033 654 98 08 3700 Spiez  
**Einlagen & FlipFlop**  
**nach Mass**  
**SAMSTAG 28. Mai / 4. Juni 2022**  
**GESCHLOSSEN**

**arnaldi**  
**energie · wasser + ag**  
 nachhaltige Haustechnik  
 aus einer Hand  
 Hauptstrasse 309  
 3762 Erlenbach i.S.  
 www.arnaldi.ch  
 info@arnaldi.ch  
 Tel. 033 681 00 20

**Wir freuen uns auf  
 Ihren Besuch**  
**Schränke mit 20% Rabatt**  
  
~~1'721.-~~ 1'375.-  
**20 Betten zu Ihrer Auswahl**  
  
 1'969.-

**30 Polstergarnituren zu  
 Ihrer Auswahl**  
  
 2'179.- motorisch 2'895.-  
**20 Tische zu  
 Ihrer Auswahl**

**100/200 cm** 1'049.-  
**Ausstellung über 1'000 m<sup>2</sup>**  
**auf 3 Etagen**  
  
**möbel + budget-möbel**  
**werthmüller**  
 rybruggstr. 5, frutigen

Diemtigen

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für die Tagesschule Diemtigtal

Sie haben Freude am Umgang mit Kindern und Jugendlichen? Wir suchen ab August 2022 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für die Tagesschule Diemtigtal, Schulhäuser Oey und Wiriehorn Modul «Mittagstisch»

Jeweils montags / dienstags / donnerstags: Einsatz 1½-2 Stunden pro Mittag Ihr Aufgabengebiet: Sie betreuen die Schülerinnen und Schüler während der Mittagspause. Sie helfen mit, den Mittagstisch und die restliche Pausenzeit positiv zu begleiten und zu gestalten.

Der Stundenlohn richtet sich nach dem Personal- und Besoldungsreglement der Gemeinde Diemtigen.

Sind Sie interessiert? Auskunft erteilt Ihnen gerne Franziska Megert, Leiterin der Tagesschule Diemtigtal, Tel. 079 104 77 80, E-Mail: tagesschule@schule-diemtigtal.ch

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis am 10. Juni 2022 an: Gemeindeverwaltung Diemtigen Tagesschulsekretariat, Diemtigtalstr. 15, 3753 Oey

Die Tagesschulleitung

Kirchgemeinde Diemtigen Ordentliche Frühjahrsversammlung

Sonntag, 26. Juni 2022 anschliessend an den Gottesdienst von 10.00 Uhr im ehem. Schulhaus Zwischenflüh

- Traktanden: 1. Information Rechnungsablage 2021 und Genehmigung der Jahresrechnung 2021 2. Information Finanzplan 2022-27 3. Wahl Neumitglied Kirchgemeinderat infolge Vakanz 4. Orientierungen/Ehrungen 5. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden 1 und 2 liegen 30 Tage auf der Gemeindeverwaltung Diemtigen in Oey zur Einsichtnahme auf. Der Kirchgemeinderat lädt zu zahlreicher Teilnahme an dieser Versammlung ein.

s2.21

Wimmis

Schwellenkorporation Wimmis

Ordentliche Versammlung

Donnerstag, 2. Juni 2022, 20.00 Uhr Saal, Rest. Löwen, Hauptstrasse 24, Wimmis

- Traktanden: 1. Jahresrechnung 2021, Beratung und Genehmigung 2. Verschiedenes

Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen beim Regierungsrat Beschwerde erhoben werden. Festgestellte Verfahrensmängel müssen

während der Schwellenkorporationsversammlung gerügt werden. (Rügeflicht) Das Protokoll dieser Versammlung wird ab 27. Juni 2022 - 26. Juli 2022 bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Gegen die Abfassung des Protokolls kann innerhalb dieser Frist schriftlich und begründet Einsprache bei der Schwellenkommission erhoben werden.

Die Schwellenkommission

Ehrungen für Sport, Beruf und Hobby für die Zeitspanne vom 1.6.2021 bis 31.5.2022

Der Gemeinderat hat beschlossen, wiederum Personen und Institutionen für aussergewöhnliche sportliche, berufliche, kulturelle, künstlerische und sonstige Leistungen zu ehren. Dabei sind die nachfolgenden Voraussetzungen massgebend:

- Spitzenleistungen in Sport (Einzel-, Mannschafts- oder Breitensport) an überregionalen, kantonalen, eidgenössischen oder internationalen Veranstaltungen. - Herausragende Leistungen in kulturellen, beruflichen, künstlerischen oder ähnlichen Bereichen (Einzelpersonen, Gruppen oder Vereine). - Die Leistungen müssen in der Zeit vom 1.6.2021 bis 31.5.2022 erbracht worden sein. - Der oder die Geehrte(n) muss/müssen in der Gemeinde Wimmis Wohnsitz haben oder Mitglied(er) eines Wimmiser Vereins sein.

Wir bitten Sie, die in Frage kommenden Personen und Institutionen bei der Gemeindeverwaltung bis am 14. Juni 2022 zu melden. Damit sich der Gemeinderat für die Beurteilung und Auswahl ein umfassendes Bild machen kann, ist ein Dossier einzureichen, welches nebst dem Namen und der Beschreibung der erbrachten Leistung weitere Unterlagen wie Ranglisten, Zeitungsberichte, Angaben über eine allfällige Qualifikation usw. enthalten muss. Die Ehrung findet anschliessend anlässlich der Bundesfeier statt. Der Gemeinderat lädt zu gegebener Zeit ein.

Gemeindeverwaltung

WIM22139002

Spiez

Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Informationsveranstaltung 5G Montag, 20 Juni 2022, 19.00 Uhr, Kirchgemeindehaus Spiez

Anstelle der Kirchgemeindeversammlung, welche mangels Traktanden ausfällt, führt der Kirchgemeinderat Spiez eine Informationsveranstaltung zum Thema «5G-Antenne» durch. Der Kirchgemeinderat hofft auf zahlreiche Teilnahmen und einen regen Informationsaustausch. Eine Anmeldung für die Veranstaltung ist nicht erforderlich.

Ref. Kirchgemeinderat Spiez

s2.21

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: Bühler Kurt + Niklaus, Oberriedstr. 8, 3775 Lenk

Projektverfasser: Gobeli Alex, Gobeli Bau, Gstaadstr. 79, 3792 Saanen

Bauvorhaben: Neubau Laufstall mit Güllegrube

Standort: Mittelstr. 2m, Parz. Nr. 486

Nutzungszone: Landwirtschaftszone

Bauart: Siehe Gesuchunterlagen

Beanspruchte Ausnahme: Dachgestaltung, Art. 17 GBR

Einsprachefrist: 20.6.2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).

Bauverwaltung Lenk

LEN22139002

Lenk

Baupublikation/Projektänderung

Baugesuchstellerin: Einwohnergemeinde Lenk, Rawilstr. 22, 3775 Lenk

Projektverfasserin: GrünwaldArchitektur AG, Oberriedstr. 13, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Umbau des heutigen Postlokals in die Gemeindeverwaltung Lenk und die Poststelle Lenk: Einbau von zusätzlichen Fenstern, einem Eingang zur Gemeindeverwaltung und Vordächern über dem neuen Eingang sowie bei den Postfächern, diverse interne Umbauarbeiten

Projektänderung: Geringfügige Erweiterung im Erdgeschoss (Westseite)

Nutzungsart: Dienstleistung und öffentliche Verwaltung

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Standort: Lenk, Kronenplatz Nrn. 2 und 3, Parzelle Nr. 3911

Baugebiet: Überbauungsordnung Nr. 80 «Kronenmatte»

Beanspruchte Ausnahmen: keine

Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich A<sub>n</sub>

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk, Gemeindeverwaltung, Rawilstr. 22, 3775 Lenk und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Einsprachefrist: Regierungsratthaleramt Obersimmental-Saanen, Amtshaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis mit 20. Juni 2022

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen: Einsprachen und Rechtsverwah-

rungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Praxis Dr. med. P. Schlapbach Innere Medizin und Rheumatologie FMH 3700 Spiez

Ferienabwesenheit

vom 27.5.2022 bis 4.6.2022

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: von Känel Toni, Bülbergstr. 50, 3775 Lenk

Projektverfasser: von Känel Toni, Bülbergstr. 50, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Aufstockung, Fassadenänderung und Aufstellen einer Aussenwärmepumpe

Standort: Gutenbrunnenstr. 40, Parz. Nr. 2454. Nutzungszone: Wohnzone 2

Nutzungsart: Wohnen ohne Nutzungsbeschränkung

Bauart: Siehe Gesuchunterlagen

Beanspruchte Ausnahmen: Unterschreiten des Grenzabstandes, Art. 2 GBR. Dachgestaltung, Art. 17 GBR

Einsprachefrist: 20.6.2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).

Bauverwaltung Lenk

LEN22139003

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: Zurbrügg Diego, Oberriedstr. 37, 3775 Lenk

Projektverfasser: Zurbrügg Diego, Oberriedstr. 37, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Neubau eines landw. Unterstandes

Standort: Oberriedstr. 371, Parz. Nr. 235

Nutzungszone: Landwirtschaftszone

Nutzungsart: Landwirtschaft

Bauart: s. Baugesuchunterlagen

Beanspruchte Ausnahme: Dachgestaltung, nach Art. 17 GBR

Einsprachefrist: 27.6.2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).

Bauverwaltung Lenk

LEN22147005

St. Stephan

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: Zimmermann Ulrich, Dachbodenstr. 18, 3772 St. Stephan

Projektverfasser: Zimmermann Ulrich, Dachbodenstrasse 18, 3772 St. Stephan

Parzelle-Nr. 9 (Baurecht-Nr. 1521)

Standort: Lasenberg 111, 3772 St. Stephan

Zone: Landwirtschaftszone

Bauvorhaben: Sanierung Fundament und Erweiterung Alplütte

Nutzungsart: Landwirtschaft

Bauart: Beton- und Holzkonstruktion

Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24ff RPG

Gewässerschutzzone: üB

Gewässerschutzmassnahmen: Versickerung Dachwasser, Jauchekasten

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung St. Stephan

Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 27. Juni 2022

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung St. Stephan

ST.22147001

RAIFFEISEN



Thomas Neukomm, Finanzberater

Erst Hoffnung, dann Resignation

Die Aktienmärkte sind mit Schwung in die neue Handelswoche gestartet. Der Swiss Market Index (SMI) kletterte zeitweise bis auf über 11'800 Punkte. Grund dafür war die Hoffnung der Anleger, dass die Lockdowns in China in Bälde aufgehoben werden und sich dadurch die Lieferengpässe in der Industrie entschärfen. Stimmungsaufhellend wirkten zudem die neuesten Einzelhandels- und Industriedaten aus den USA. In der zweiten Wochenhälfte machte sich unter den Börsianern dann aber Resignation breit. Die Brems Spuren der Corona-Lockdowns in der chinesischen Wirtschaft sind unübersehbar - im Reich der Mitte ist die Industrieproduktion im April gegenüber dem Vorjahr um 2.9% gefallen. Die weltweiten Produktions- und Lieferengpässe werden nicht von heute auf morgen verschwinden. Zudem rückten die Aussagen von Fed-Chef Jerome Powell, dass die US-Notenbank die geldpolitischen Zügel so lange anziehen werde, bis die Inflation unter Kontrolle sei, die Zinssorgen erneut in den Vordergrund. Die im April unverändert bei 7.4% liegende Euro-Inflation trug ihr Übriges dazu bei. Die Schweizer Börse legte infolgedessen wieder den Rückwärtsgang ein - dies zeigt, dass es für eine nachhaltige Erholung nicht Hoffnung, sondern positive Wirtschaftsdaten benötigt.

Table with exchange rates and commodity prices: Devisen (EUR/CHF, USD/CHF, GBP/CHF), Rohstoffe (Gold 1 kg, Silber 1 kg, Oil (Brent))

Die Berichtssaison neigt sich derweil ihrem Ende zu. Diese Woche rapportierten vor allem Unternehmen aus der zweiten Reihe. Der Schuhhersteller On ist im ersten Quartal deutlich gewachsen (Umsatz: +68%). Ebenfalls ein Umsatzplus hat der Hörgerätespezialist Sonova für sein Ende März abgelaufenes Geschäftsjahr 2021/22 ausgewiesen. Bei beiden Unternehmen stehen jedoch aufgrund steigender Produktionskosten die Margen unter Druck. Wenig erfreuliche Nachrichten gab es von Dätwyler: Der Industriezulieferer hat aufgrund der anhaltenden Probleme in den globalen Lieferketten seine Prognosen für 2022 kassiert - die Aktie quotierte das mit einem Minus von bis zu 18%. Angesichts des fortwährenden Ukraine-Krieges hat die EU-Kommission ihre Wachstumsprognosen für die Eurozone für 2022 von 4.0% auf 2.7% zurückgenommen. Zugleich hat sie ihre Vorhersage für die Jahresinflation mit 6.1% fast verdoppelt. Positive Nachrichten gab es immerhin in Sachen Verschuldung: Das Budgetdefizit im Währungsraum dürfte im laufenden Jahr von 5.1% auf 3.7% fallen - im Corona-Jahr 2020 lag dieses bei gut 7%.



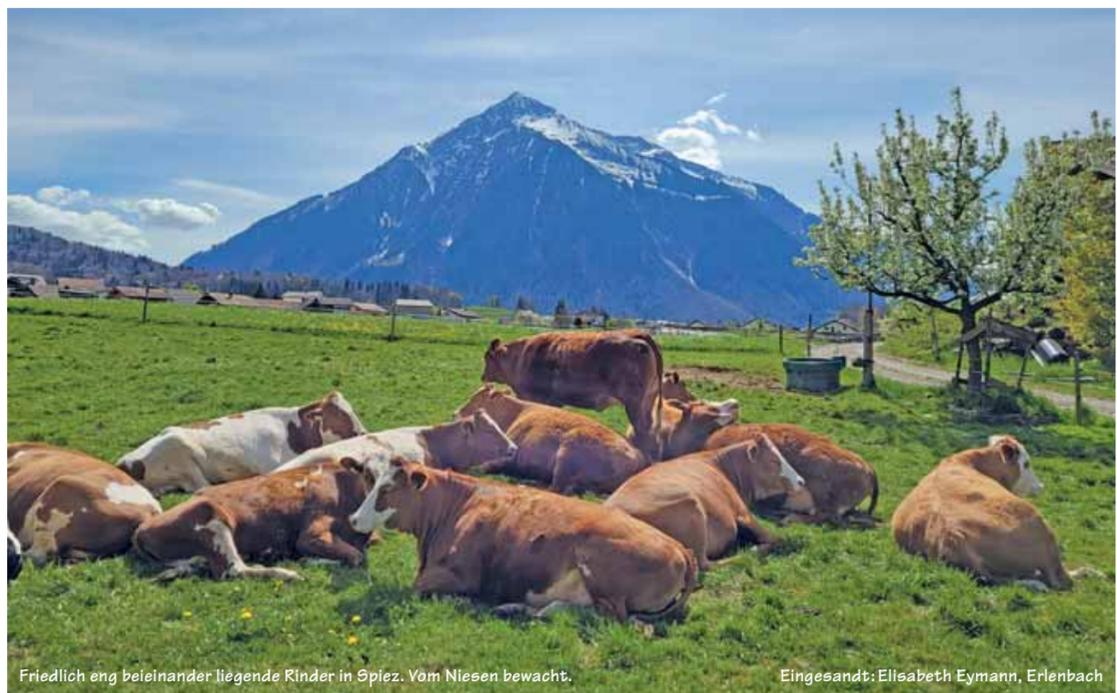
Mehr Research Publikationen finden Sie hier:

Table with stock market indices: Aktienmärkte (SMI, Dow Jones, Dax, Nikkei), Top 3 SMI 2022 (Swisscom, Novartis, Zurich), Flop 3 SMI 2022 (Partners Group, Richemont, Sika)

RAIFFEISEN

www.raiffeisen.ch/boerse

Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Friedlich eng beieinander liegende Kinder in Spiez. Vom Niesen bewacht.

Eingesandt: Ellsabeth Eymann, Erlenbach

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.-. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



Wohnungen – Diverse

**VILLA CASA**  
  
 Sie möchten wissen, wie viel Wert Ihre Liegenschaft hat?  
 Villa Casa ist Ihr Partner für eine ausführliche Marktwertbeurteilung.  
 Infos unter: 033 655 03 03 und villa-casa.ch

**Ihre Servicestelle**

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Solardachinstallationen
- ✓ Telefon-Telematik Installationen
- ✓ Swisscom, Regas + SAT TV
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte

**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
 HAUSGERÄTE · SERVICE · TELEMATIK  
 3702 HONDRICH · TEL. 033 655 30 30

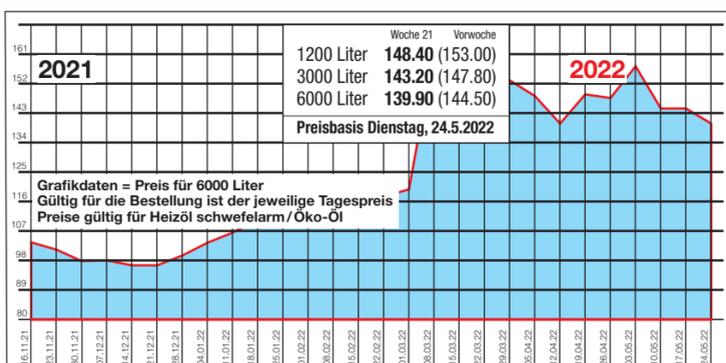
**Kaufe Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW**  
 Gute Barzahlung.  
 Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

**Kaufe Ihr Auto ab Platz!**  
 Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.  
 Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.  
 Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

**Heizölpreis Spiez und Umgebung**

1200 Liter	148.40 (153.00)
3000 Liter	143.20 (147.80)
6000 Liter	139.90 (144.50)

Preisbasis Dienstag, 24.5.2022



Grafikdaten = Preis für 6000 Liter  
 Gültig für die Bestellung ist der jeweilige Tagespreis  
 Preise gültig für Heizöl schwefelarm / Öko-Öl

Simmental/Diemtital

Därstetten (Weissenburgberg)  
 Zu vermieten nach Vereinbarung  
 In älterem Haus

**2½-Zimmer-Wohnung**  
**3½-Zimmer-Wohnung**

oder beide Wohnungen zusammen als Haus, mit Garage, Garten, Sitzplatz, uvm.  
 Miete(n) auf Anfrage  
 Interessenten melden sich bitte unter Tel. Nr. 079 311 06 85 oder 033 783 18 06

**Zaun- & Gartenbau**  
 Zaunbau | Gartengestaltung  
 Gartenpflege | Allroundservice  
 3762 Erlenbach im Simmental

079 192 47 98  
 079 671 53 81  
 www.barrettallround.ch

Wir kaufen Ihr **Auto für Export**  
 auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. ☎ 079 435 80 10

Oey-Diemtigen  
 ab sofort zu vermieten/verkaufen

**2 Zimmer Wohnung**

im Parterre MF-Haus, Terrasse, mitben. Rasenfläche, Wohnküche, WC, Dusche und Waschmaschine, kleiner Keller.  
 PP und ÖV vor dem Haus.  
 MZ Inkl. NK 740.00 / Tel. 079 489 29 67

**Räumungen, Entsorgungen zu Fixpreisen.**

Die Offerte erfolgt nach der Besichtigung.

Kontakt: D. Sutter  
 Mobile: 079 201 01 46

anzeiger@ilg.ch

**LEIMERN Garage Spiez**  
 Inhaber Markus Thöni  
 Krattigstrasse 46 · 3700 Spiez  
 T 033 654 35 10 · M 079 675 91 32  
 leimerngarage@bluewin.ch  
 www.leimerngarage.ch

**CHEVROLET Aveo 1.2i LS**, 9.2010, 173 000 km, Grau met., Radio/CD, ZV mit Fernbedienung, Klima, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Alufelgen, Winterräder. MFK Februar 2022, frisch ab Service CHF 3200.-

**CHRYSLER Saratoga 3.0i V6 automat**, 4.92, 122 000 km, Bordeaux/grau met., Radio/TB, ZV, Klima, Leder, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Nebelscheinwerfer, Alufelgen, Winterräder, Top gepflegtes Ersthandfahrzeug! Frisch ab MFK und grossem Service, Zahnriemen, Spannrolle & Wasserpumpe frisch ersetzt, neue Winterreifen, neue Sommerreifen CHF 4800.-

**CADILLAC Seville STS 4.6i V8 automat**, 9.00, 183 000 km, Dblau met., Radio/TB/CD-Wechsler, ZV, 2-Zonen-Klima, Leder, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Sitzheizung, 18Zoll-Alufelgen, Winterräder. Frisch ab MFK & grossem Service CHF 7300.-

**BMW Z3 2.2i Roadster**, 5.02, 227 000 km, Grau met., Radio/CD/USB, ZV, Klima, Leder, el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Sitzheizung, el. Verdeck, 18-Zoll-Alufelgen. Frisch ab MFK, Servicegepflegt CHF 8200.-

**VW Eos 2.0TFSI Coupe/Cabriolet**, 5.09, 128 000 km, Grau met., Radio/CD-Wechsler/Navigation, ZV, Klima, Leder, Sitzheizung, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Glasschiebedach, Stahlklappdach, Alufelgen, Winterräder. Frisch ab MFK & grossem Service, neue Winterreifen CHF 8200.-

**CHRYSLER 300C Kombi 5.7Hemi-V8 automat 4x4**, 5.08, 210 000 km, Schwarz met., Radio/CD-Wechsler/Navigation/Bluetooth, ZV, Klima, Leder, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel-, & Sitzverstellung, Sitzheizung, Glasschiebedach, getönte Scheiben, Bentley-Grill, 19Zoll-Alufelgen, Winterräder, Typenschein X! Frisch ab MFK & grossem Service, frisch ab Klimateilservice, neue Bremszangen vorne, Bremsattel frisch lackiert, neue 19Zoll-Alufelgen, neue Winterreifen CHF 12'300.-

In Därstetten, Reichenbach, per 1. September oder nach Vereinbarung zu vermieten

**4-Zimmer-Wohnung**

mit Balkon, Aussensitzplatz und 2 Estrich  
 MZ Fr. 1350.- / Garage Fr. 50.-  
 Tel. 079 541 06 93

**Goldmine**

Wir kaufen ihr Altgold und zahlen dafür aktuelle Höchstpreise, wie zum Beispiel

Schmuck, Diamant-Schmuck, Zahngold, Bruchgold, Feingold, Goldmünzen, Silbermünzen.

Ich verrechne Ihnen nicht bloss den Rohstoffpreis (wie der übliche Juwelier), sondern auch die (Macharbeit)!

Luxus-, Marken- und Taschenuhren (auch defekte), Bernstein, Koralle, Tafelsilber, Zinn, Porzellan, Teppiche, Antiquitäten, Pelze. Seriöse Kaufabwicklung! (Barzahler)

Frau Lora, Tel. 076 612 99 79

Spiez und Umgebung

Zu vermieten in Spiez per 1. Juni 2022

**3½-Zimmer-Wohnung**

Ruhige Lage, 5 Min. vom Bahnhof  
 Mietzins inkl. à Konto NK 1550.-  
 Während Bürozeit 077 531 42 13

Wimmis

In Wimmis zu vermieten, grosse

**1½-Zimmer-Wohnung**

(54 m²) Holzheizung m. Ofensitzbank. MZ Fr. 600.-, Termin nach Vereinbarung.  
 Tel. 079 213 11 91

**UMZÜGE + TRANSPORTE**

• Entsorgung  
 • Reinigung  
 • Lagerung

**Bünki**  
 UMZÜGE + TRANSPORTE

079 311 00 65 Spiez  
 buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Gesucht

Zu kaufen gesucht

**Traumhaus/Wohnung**

mit mindestens 3 Schlafzimmern

Telefon 027 203 00 14

Zu kaufen gesucht

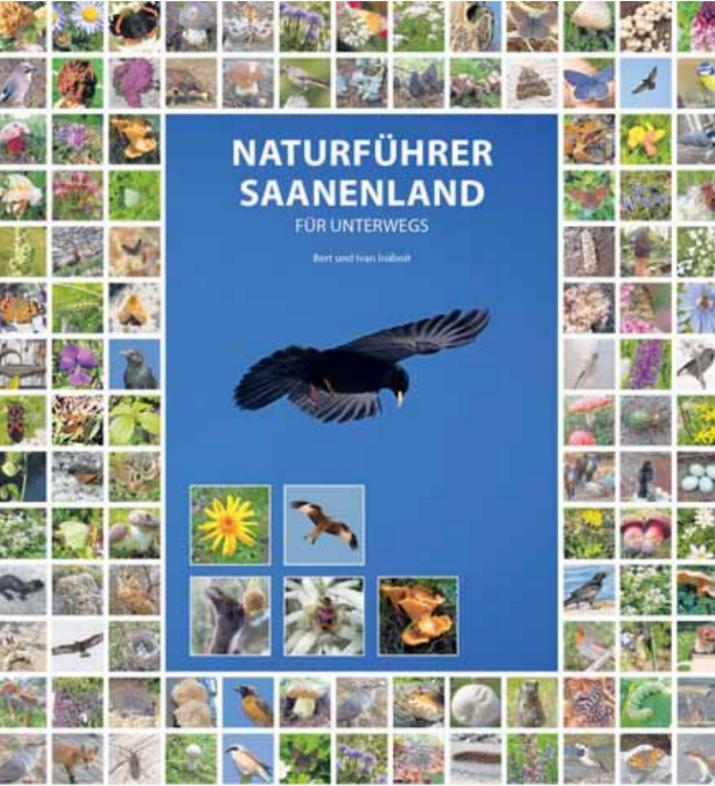
**WOHNUNG im VS/BE**

Wir suchen eine Ferienwohnung im Kanton Wallis oder Bern

Telefon 031 954 29 33

**NATURFÜHRER SAANENLAND FÜR UNTERWEGS**

Best und ferns Inhabend



Der «Naturführer Saanenland» bestimmt über 400 Tier- und Pflanzenarten, die im Saanenland heimisch sind.

- Tier- und Pflanzenführer massgeschneidert für das Saanenland
- Im handlichen Format für unterwegs
- Texte und Bilder von Bert und Ivan Inäbnit

Bestellung unter: 033 748 88 74 · Info@mmedien.ch  
 mmedien.ch/naturfuehrer Fr. 17.-

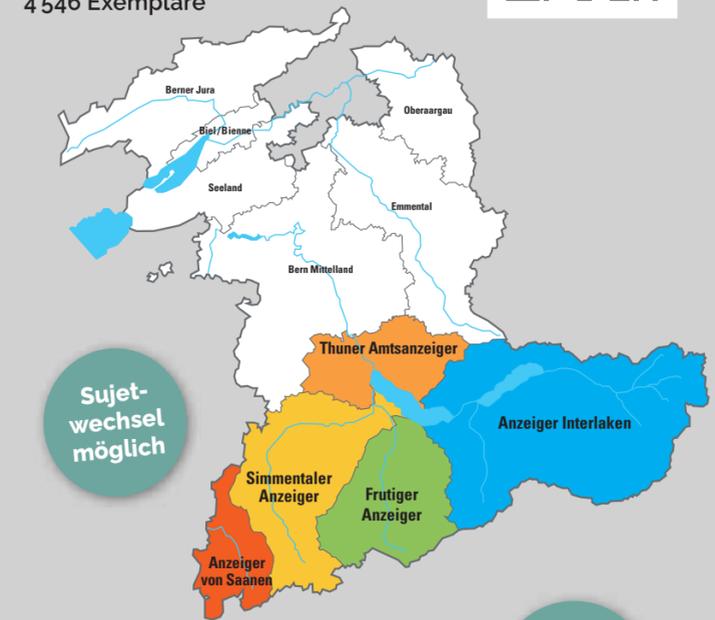
**oeltrans ag**  
 Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region  
 Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93  
 www.oeltrans.ch

**BERNER-OBERLAND-KOMBI**

Titelkombinationen frei wählbar

Das Berner-Oberland-Kombi 4+1 deckt garantiert 100 % der Haushaltungen in folgenden Gebieten ab:

- Thuner Amtsanzeiger 57'508 Exemplare
- Anzeiger Interlaken 26'211 Exemplare
- Simmentaler Anzeiger 15'148 Exemplare
- Frutiger Anzeiger 10'651 Exemplare
- Anzeiger von Saanen 4'546 Exemplare



Sujetwechsel möglich

Attraktive Preise

www.beokombi.ch/inseraterechner

Nutzen Sie unseren Inseraterechner für eine verbindliche Preisempfehlung und senden Sie uns Ihr Inserat noch heute – das Inserat wird an die gewünschten Titel weitergeleitet.  
 (Inserat jeweils nur an einen Verlag senden.)

Verlag Ilg AG  
 Herrenmattstrasse 37 - 3752 Wimmis  
 Telefon 033 657 87 87  
 anzeiger@ilg.ch  
 www.simmentaleranzeiger.ch

**Baupublikationen**

**St. Stephan**

**Bau- und Ausnahmepublikation**

Baugesuchstellerin: **BKW Energie AG**, Thunstrasse 34, 3700 Spiez

Projektverfasserin: **BKW Energie AG**, Thunstrasse 34, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Erdverlegung der bestehenden 0.4kV-Kabelleitung mit Unterquerung des eingedolten Gewässers Masse und Bauart: siehe Planunterlagen Standort: St. Stephan, Pfündel, Parzelle Nr. 827

Baugebiet: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahmen:

- Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
- Unterschreiten des Gewässerabstandes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich A<sub>u</sub>

Auflagestelle: Bauverwaltung St. Stephan, Gemeindeverwaltung, Lenkstr. 80, 3772 St. Stephan und elektronisch unter [www.portal.ebau-apps.be.ch](http://www.portal.ebau-apps.be.ch)

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amtshaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saenen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 20. Juni 2022

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzu-reichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

j3.20

**Zweisimmen**

**Bau-, Ausnahme- und Gastgewerbepublikation**

Baugesuchstellerin: **Gastro Feuz AG**, Obere Wannenfuhstrasse 3, 3770 Zweisimmen

Bauvorhaben: Nutzung des Trottoirs entlang der Bahnhofstrasse als Terrasse durch das Aufstellen von drei 2er-Tischen jeweils vom 1. Mai bis 31. Oktober (ohne bauliche Massnahmen) Betriebsart: Öffentlicher Gastgewerbebetrieb mit Alkoholausschank (Erweiterung)

Öffnungszeiten der neuen Terrasse: Montag bis Sonntag bis max. 00:30 h des folgenden Tages

Masse: siehe Planunterlagen

Standort: Zweisimmen, Bahnhofstrasse Nr. 1, Parzelle Nr. 1258

Baugebiet: Verkehrsfläche (Trottoir)

Beanspruchte Ausnahmen:

- Zonenkonformität (Nutzung des Trottoirs als gastgewerbliche Terrasse)
- Unterschreiten des Strassenabstandes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Ortsbildschutzgebiet

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstr. 5, 3770 Zweisimmen und elektronisch unter [www.portal.ebau-apps.be.ch](http://www.portal.ebau-apps.be.ch)

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amtshaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saenen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 20. Juni 2022

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen. Profile werden keine aufgestellt (Trottoir).

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

j3.20

**Zweisimmen**

**Bau- und Ausnahmepublikation**

Baugesuchstellerin: **Archart Immobilien AG**, Bahnhofstrasse 51, 3613 Steffisburg

Projektverfasserin: Theiler Ingenieure AG, Hübelistr. 14, 3770 Zweisimmen

Bauvorhaben: Neubau Detailerschliessung Stützli und Baumgarte inkl. Ersatz der bestehenden Brücke über den Betelriedbach

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Standort: Zweisimmen, Blankenburg, Stützli und Baumgarte, Parzellen Nr. 51, 127, 236, 834, 1137 und 3041

Baugebiet: Landwirtschaftszone und Kernzone ländlich KL2

Beanspruchte Ausnahmen:

- Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
- Eingriffe in die Ufervegetation
- Unterschreiten des Gewässerabstandes
- Überdecken eines Gewässers

Betroffene Schutzzonen,

-gebiete oder -objekte:

- Ufervegetation
- Gewässerschutzbereich A<sub>u</sub>

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstr. 5, 3770 Zweisimmen und elektronisch unter [www.portal.ebau-apps.be.ch](http://www.portal.ebau-apps.be.ch)

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amtshaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saenen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 20. Juni 2022

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

j3.20

**Zweisimmen**

**Bau- und Ausnahmepublikation**

Baugesuchsteller: **Andreas Gobeli**, Cholplatz 4, 3770 Zweisimmen

Projektverfasser: Gobeli Bau, Gstaadstrasse 79, 3792 Saenen

Bauvorhaben: Neubau eines Mistplatzes mit Güllengrube

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Standort: Zweisimmen, Loch, Loch Gässli Nr. 5a, Parzelle Nr. 1109

Baugebiet: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahmen:

- Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
- Unterschreiten des Waldabstandes

Betroffene Schutzzonen,

-gebiete oder -objekte:

- Objektschutzwald
- Gewässerschutzbereich A<sub>u</sub>

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstr. 5, 3770 Zweisimmen und elektronisch unter Fehler! Linkreferenz ungültig.

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amtshaus, 3792 Saenen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 20. Juni 2022

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Hinweis: Gestützt auf Art. 97 Abs. 4 des Bundesgesetzes vom 29. April 1998 über die Landwirtschaft (LwG) sind die aufgrund der Gesetzgebung über den Natur- und Heimatschutz, den Umweltschutz und die Wanderwege legitimierten Organisationen zur Einsprache berechtigt (das Bauvorhaben wird voraussichtlich mit einem Bundes-/Kantonsbeitrag unterstützt).

**Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche:** Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

j3.20

**Zweisimmen**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Von Känel Niklaus**, Aeussere Gasse 10, 3770 Zweisimmen

Projektverfasser: zeichnungswerkstatt GmbH, Haselacker 9, 3772 St. Stephan

Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Garage und Nebenräumen

Nutzungsart: Erstwohnung

Standort / Zone: Mannried- Aeussere Gasse 10a / W2A

Parzelle: 603

Betroffene Schutzzonen:

Ortsbildschutzgebiet

Beanspruchte Ausnahmen: Unterschreitung Zonenabstand gemäss Art. 12 Abs. 5 NBRD

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Auflage- und Einsprachefrist: 27.6.2022

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (BauG, Art. 31).

Bauverwaltung Zweisimmen

ZWE22139005

**Zweisimmen**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Einfache Gesellschaft, Hans und Patrick Moratti**, Rübeldorfstrasse 78, 3792 Saenen

Projektverfasser: Kern Planung, Obere Wannenfuhstr. 1, 3770 Zweisimmen

Bauvorhaben: Neubau von 5 Einfamilienhäusern mit angebautem Autounterstand sowie Neubau einer Zufahrtsstrasse, baubewilligt mit Gesamtbauentscheid vom 22.08.2012

Projektänderung: Neu 3 Doppel-einfamilienhäuser anstelle der bewilligten 3 Einfamilienhäuser / Geringfügige Fassadenveränderung (neue Position der Fenster) / Erhöhung des Daches und Anpassung der Dachneigung / Erweiterung des Untergeschosses

Nutzungsart: 3 Erstwohnungen / 3 Zweitwohnungen

Standort / Zone: Zweisimmen - Eggetlistrasse 6, 8, 10 / W2A

Parzelle: 2960, 2961, 2962

Betroffene Schutzzonen: Keine

Beanspruchte Ausnahmen: Keine

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Auflage- und Einsprachefrist: 27.6.2022

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung Zweisimmen

ZWE22147002

**Boltigen**

**Baupublikation**

Gesuchsteller/Projektverfasser: **Egli Immo-Invest GmbH**, Garstatt 645, 3766 Boltigen

Bauvorhaben: Sanierung bestehendes Wohnhaus

Einbau Split-Wärmepumpe

Standort / Zone: Garstatt 646, Boltigen / Kernzone K3

Parzelle 2199

Nutzungsart: 1 Wohnung bestehend; keine Nutzungseinschränkung 1 Wohnung neu; Erstwohnung

Betroffene Schutzobjekte: Keine

Ausnahmen: Keine

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung, Vijelimatte 281h, 3766 Boltigen

Auflage- und Einsprachefrist bis: 20.6.2022

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung Boltigen

B01.22104004

**Boltigen**

**Baupublikation**

Gesuchstellerin: **Elsbeth Röthlisberger**, Steigerweg 24, 3006 Bern

Projektverfasser: Johannes Saurer, Uttigenstrasse 27, 3600 Thun

Bauvorhaben: Neubau von zwei Mistplatten, gewässer- und tierschutztechnische Sanierung der Stallungen, Instandsetzung Älplerunterkunft

Standort / Zone: Eggmattli 343c, 343d, Boltigen / Landwirtschaftszone

Parzelle: 635

Nutzungsart: bestehend

Schutzzone/-objekte: Keine / schützenswertes Objekt

Ausnahmen: Bauen ausserhalb Baugebiet, Art. 24 ff. RPG

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung, Vijelimatte 281h, 3766 Boltigen

Auflage- und Einsprachefrist bis 27.06.2022

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren auf Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Bauverwaltung Boltigen

B01.22147003

**Boltigen**

**Baupublikation**

Gesuchsteller/Projektverfasser: **Patrick Müller**, Hindelbankstrasse 67, 3322 Urtenen-Schönbühl

Bauvorhaben: Erweiterung der bestehenden Garage

Standort / Zone: Littisbach 688, Boltigen / Kernzone K2

Parzelle: 188

Nutzungsart: bestehend

Schutzzone/-objekte: Ortsbildschutzperimeter / Keine

Ausnahmen: Keine

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung, Vijelimatte 281h, 3766 Boltigen

Auflage- und Einsprachefrist bis 27.6.2022

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung Boltigen

B01.22147002

**Erlenbach**

**Baupublikation**

Bauherrschaft: **Einwohnergemeinde Erlenbach im Simmental**, Graben 311, 3762 Erlenbach im Simmental

Projektverfasserin: Maier Ingenieure AG, Ilja Burn, Simmenfluhstrasse 1, 3752 Wimmis

Bauvorhaben: Sanierung Latterbachstutz: Teilweise Verbreiterung der bestehenden Strasse, Abbruch Bruchsteinmauer und Neubau Blocksteinmauer (L: ca. 85 m), Neubau Stützmauer (rückverankerte Nagelwand mit vorliegender Betonscheibe fundiert auf Druckpfählen) inkl. Leitschranke (L: ca. 100 m), Neubau Trampelpfad (L: ca. 35 m) und Bruchsteinmauer (L: ca. 9 m).

Standort: Latterbachstutz / Senggistrasse, Latterbach, Parzellen Nrn. 1134, 1177, 222, 225 und 1090, Koordinaten: von 2°610'645 / 1°168'040 bis 2°610'637 / 1°167'815 Zone: Wohn- und Gewerbezone 2-geschossig (WG2), Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich Au, teilweise in Baugruppe H (Erlenbach, Latterbach), Historischer Verkehrsweg (IVS, BE 876)

Ausnahmen: • Bauvorhaben ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG • Bauten und Anlagen in Waldesnähe, Art. 25 KWaG • Wasserbaupolizeiliche Ausnahme, Art. 48 WBG

Auflage- und Einsprachefrist: 27. Juni 2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Erlenbach, Graben 311, 3762 Erlenbach im Simmental und elektronisch unter <https://www.portal.ebau-apps.be.ch/public-instances?municipality=20576>

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile vor Ort verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

ERL22147001

**Erlenbach**

**Baupublikation**

Bauherrschaft: **Einwohnergemeinde Erlenbach**, Graben 311, 3762 Erlenbach

Bauvorhaben: Instandstellung von Wanderwegen und Aufnahme ins Wanderwegnetz, Erstellen Fussgängersteg «Allmendenfälle»

1. Standort: Allmendenfälle, Erlenbach, Parzellen Nrn. 4 und 714, Koordinaten: ca. von 2°610'110 / 1°168'800 bis 2°610'250 / 1°168'890, Zone: Landwirtschaftszone / Waldareal, Gewässerschutzbereich Au, Kant. Wildschutzgebiet, Trockenstandort von nationaler Bedeutung (Objekt-Nr. 5326), Waldnaturlandinventar

2. Standort: Cheibehöre, Erlenbach, Parzelle Nr. 124, Koordinaten: ca. von 2°607'110 / 1°170'110 bis 2°606'755 / 1°170'345, Zone: Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich Au, Kant. Wildschutzgebiet, Trockenstandort von nationaler Bedeutung (Objekt-Nr. 5641)

3. Standort: Tärfete, Erlenbach, Parzelle Nr. 160, Koordinaten: ca. von 2°602'660 / 1°163'935 bis 2°603'220 / 1°163'605, Zone: Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich Au

Ausnahmen: • Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG • Nichtforstliche Kleinbaute und -anlage im Wald, Art. 14 WaV • Bauten und Anlagen in Waldesnähe, Art. 25 KWaG • Überdecken eines Fliessgewässers, Art. 38 GSchG • Wasserbaupolizeiliche Ausnahme, Art. 48 WBG • Eingriffe in Trockenwiesen und -weiden von nationaler Bedeutung, Art. 18 NHG

Auflage- und Einsprachefrist: 27. Juni 2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Erlenbach, Graben 311, 3762 Erlenbach im Simmental und elektronisch unter <https://www.portal.ebau-apps.be.ch/public-instances?municipality=20576>

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Pf 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

ERL22147002

**Entsorgungen** **BEER**  
**Baggerarbeiten**  
**Transporte** 3758 Latterbach

*LKW fahren ist Deine Leidenschaft?*  
 Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort einen  
**Chauffeur/euse Entsorgungen**  
 Welaki und 4A Haken  
 Bewirb Dich schriftlich od. per Mail.  
**Beer Transporte und Entsorgungen GmbH**  
 Sengi 564  
 3758 Latterbach  
 078 647 17 51  
[beer.transporte@bluewin.ch](mailto:beer.transporte@bluewin.ch)

**Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental**  
**Lehrstelle Kauffrau / Kaufmann EFZ Öffentliche Verwaltung**

**Suchst du eine interessante und vielseitige Lehrstelle? Starte bei uns ab August 2023 in dein Berufsleben.**

**Deine Ausbildung**  
 Während deiner 3-jährigen Ausbildung erwirbst du das Rüstzeug für einen erfolgreichen Einstieg in die Berufswelt. Schon nach kurzer Zeit wirst du das erste Fest bewilligen. Du hilfst mit, Anlässe zu organisieren und beantwortest Fragen unserer Kunden. Du schreibst Briefe und hilfst mit in der Buchhaltung. Am Ende deiner Lehre kannst du selbstständig Baubewilligungen schreiben.

Bist du interessiert?  
 Unsere Lernenden erklären dir gerne mehr dazu im Video:



**Dein Profil**  
 Du hast Interesse an den abwechslungsreichen Aufgaben eines Regierungsstatthalteramtes und arbeitest gerne genau. Bist du aufgestellt, motiviert und hast Freude am Kontakt mit Kunden? Verfügst du bei Lehrbeginn über einen Sekundarschulabschluss oder Realschulabschluss mit 10. Schuljahr?

Dann suchen wir dich! Bewirb dich bis am 24. Juni 2022 mit deinen vollständigen Unterlagen via [www.jobs.sites.be.ch](http://www.jobs.sites.be.ch). Deine Fragen beantwortet dir Chantal Gasser unter Tel. 031 635 23 50.

**Dein Arbeitsort**  
 Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Amthausgasse 4, 3714 Frutigen



**ARBEITE FÜR UNS. ARBEITE FÜR UNSERE GEMEINDE.**

Der Regionale Sozialdienst Frutigen, mit einem Einzugsgebiet von acht Gemeinden mit ca. 22 000 Einwohnerinnen und Einwohnern, sucht per 1. September 2022 oder nach Vereinbarung  
 eine/einen  
**Sozialarbeiterin/Sozialarbeiter**  
 (50–80 %)

**Zu Ihren Hauptaufgaben gehören:**

- Selbstständige Führung von sozialhilferechtlichen Unterstützungs- und Beratungsfällen
- Abklärung von Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen und Berichterstattung an KESB, Gericht etc.
- Führen von Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen
- Qualifizierte Fachberatungen im Bereich der PriMa-Beratungen oder der PriMa-Fachstelle

**Was Sie mitbringen:**

- Einen Bachelor oder Master in Sozialer Arbeit (Fachhochschule oder Universität)
- Sie sind eine wertschätzende, empathische und kommunikative Persönlichkeit und besitzen eine sehr hohe psychische Belastbarkeit
- Sie sind es gewohnt, korrekt, selbstständig und speditiv zu arbeiten
- Sie schätzen es, vernetzt mit unterschiedlichen Fachpersonen zu arbeiten

**Was wir Ihnen bieten:**

- Spannende, vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem gut vernetzten, ländlichen Sozialdienst
- Ein motiviertes, erfahrenes und unterstützendes Team
- Flache Hierarchie, offene Türen und Mitgestaltungsmöglichkeiten
- Eine sorgfältige Einarbeitung, die individuell auf Sie zugeschnitten wird
- Weiterbildungen werden unterstützt und interne Fortbildungsgefässe sind fest verankert
- Gute Erreichbarkeit mit ÖV und Parkplätze sind im Dorf vorhanden
- Anstellung und Besoldung nach dem Personalreglement der Einwohnergemeinde Frutigen, das sich stark an die kantonale Personalgesetzgebung ausrichtet

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Auskünfte erteilt Ihnen gerne Karin Neuenschwander, Stv. Leiterin Regionaler Sozialdienst, unter der Telefonnummer 033 672 52 40 (Di bis Fr).

Die Vorstellungsgespräche sind für Donnerstag, 23. Juni 2022, geplant.  
 Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (inkl. Foto) senden Sie bitte bis am 15. Juni 2022, an [bewerbungen@frutigen.ch](mailto:bewerbungen@frutigen.ch)



Gemeindeverwaltung Frutigen  
 Badgasse 1  
 3714 Frutigen  
 033 672 52 00  
[www.frutigen.ch](http://www.frutigen.ch)



und Gourmet-Service  
 Fritz Gertsch AG, 3603 Thun

→ Sie finden weitere Informationen unter [www.catchmorefish.ch](http://www.catchmorefish.ch)

**Zur Verstärkung unseres Produktions-Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung**

**Allround-MitarbeiterIn 60%**  
**Montag bis Mittwoch von 7.00 bis ca. 18.00 Uhr**

**Ihre Aufgaben**

- Mithilfe in der Produktion (Marinieren, Spiessli stecken)
- Mithilfe beim Bereitstellen der Bestellungen
- Mithilfe bei allen Reinigungsarbeiten

**Sie bringen mit**

- Freude im Umgang mit Lebensmitteln und an der Mitarbeit in einem leistungsorientierten Team
- Speditiv und zuverlässige Arbeitsweise
- Gute Deutsch-Kenntnisse

**Wir bieten**

- Zukunftsperspektiven in motiviertem und aufgestelltem Team
- Leistungsbezogene Entlohnung
- 5 Wochen Ferien pro Jahr
- Menschlich faires und grosszügiges Arbeitsumfeld in einem Familienunternehmen

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf an Comestibles- und Gourmet-Service Fritz Gertsch AG, z.Hd. Tobias Oberer, Uttigenstrasse 138A, 3603 Thun oder per Mail an [t.oberer@catchmorefish.ch](mailto:t.oberer@catchmorefish.ch).

Wir bitten nur um Bewerbungen, die das Anforderungsprofil erfüllen. Alle übrigen Unterlagen können wir leider nicht zurückschicken.

**Offene Stellen in Adelboden und an der Lenk!**



**Busfahrerin/Busfahrer (Kat. DE)**  
 Jahresstelle 100%

Alle Informationen finden Sie unter [www.afabus.ch](http://www.afabus.ch)

Packen Sie die Chance und bewerben Sie sich auf die attraktive Anstellung für den Linienverkehr im Simmental oder Engstligen- und Kandertal.

Unser Fahrdienstleiter Hans Schmid beantwortet Ihnen gerne Fragen unter 033 673 74 74 oder per Mail [hans.schmid@afabus.ch](mailto:hans.schmid@afabus.ch)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Senden Sie uns Ihre Bewerbung inkl. Kopie Führerausweis Kat. DE, Fahrerkarte, CZV-Karte an folgende Adresse:

**Automobilverkehr Frutigen-Adelboden AG**  
 Frau Priska Graf, Dorfstrasse 4, 3715 Adelboden  
 T: 033 673 74 74 / [priska.graf@afabus.ch](mailto:priska.graf@afabus.ch)

...arbeiten in der schönen Ferienwelt!

Zur gezielten Ergänzung unseres Teams suchen wir **per sofort oder nach Vereinbarung** eine

**Sachbearbeiter:in für das Ausfüllen von Steuererklärungen 10–20%**  
 (Grundstückgewinnsteuern, Erbschaftssteuern, einfache Steuererklärungen)

Wir wünschen uns:

- Praxiserfahrung in den Bereichen Treuhand- und Steuerwesen (Treuhandausweis von Vorteil)
- Freude am Kontakt mit Klienten und Behörden
- selbständige, initiative und belastbare Persönlichkeit
- Exakter, speditiver und zuverlässiger Arbeitsstil

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche und selbständige Arbeit
- Junges, dynamisches und aufgestelltes Team
- moderne Arbeitsstruktur (sehr flexible Arbeitszeiten, Stunden- oder Monatslohn, Homeofficemöglichkeit)

Interessent:innen senden ihre Bewerbungsunterlagen an:

Hans Martin Hadorn,  
 Notar und Rechtsanwalt  
 Oberlandstrasse 5, Postfach 133  
 3700 Spiez  
 Tel. 033 654 22 06 / E-Mail: [hansmartin.hadorn@hadorngraf.ch](mailto:hansmartin.hadorn@hadorngraf.ch)



Leben Sie Ihr Handwerk in unserem motivierten Bäckerteam.

Wir suchen auf den 1. August 2022 oder nach Vereinbarung eine selbständige und aktiv mitdenkende Persönlichkeit mit Erfahrung als

**Bäcker / Konditor(in) 50–100 %**  
 sowie

**Allrounder für Sandwiches und Canapés und putzen**

Sie sind bei uns richtig, wenn Sie eine Herausforderung mit Bewegung und Dynamik suchen.

*Es erwartet Sie:*

- Spannende Herausforderung in modern eingerichteten Betrieb
- Interessantes, lebendiges Aufgabengebiet mit motiviertem Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit

Wir suchen eine engagierte, selbständige und teamfähige Persönlichkeit mit ausgeprägtem Sinn für Qualität und Liebe zum Beruf. Sie sind motiviert Qualität aus regionalen Rohstoffen zu kreieren.

Lassen Sie sich «ins Land der 5 Sinne» entführen. So entsteht Genus aus Backkunst

**Konditorei Felder, Felder Markus Frutigenstrasse 14, 3700 Spiez**  
**info@felder-delphin.ch**  
**Telefon 033 654 15 55**  
**www.felder-delphin.ch**



Wir suchen per sofort

**ReinigungsmitarbeiterInnen im Stundenlohn**

Ich freue mich auf Ihre Bewerbung:  
[u.pfister@kurhaus-grimmelalp.ch](mailto:u.pfister@kurhaus-grimmelalp.ch),  
 Grimmelalp 25, 3757 Schwenden  
 033 684 80 00

[anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch)



Sie haben **Freude** am Umgang mit **Kindern** und Jugendlichen?

Wir suchen ab August 2022

**Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für die Tagesschule Diemtigtal**  
 Schulhäuser Oey und Wiriehorn  
 Modul «Mittagstisch»

Jeweils montags / dienstags / donnerstags  
 Einsatz 1½–2 Stunden pro Mittag

**Ihr Aufgabengebiet:**  
 Sie betreuen die Schülerinnen und Schüler während der Mittagspause. Sie helfen mit, den Mittagstisch und die restliche Pausenzeit positiv zu begleiten und zu gestalten.

Der Stundenlohn richtet sich nach dem Personal- und Besoldungsreglement der Gemeinde Diemtigen.

**Sind Sie interessiert?**  
 Auskunft erteilt Ihnen gerne Franziska Megert, Leiterin der Tagesschule Diemtigtal.  
 Telefon: 079 104 77 80  
 E-Mail: [tagesschule@schule-diemtigtal.ch](mailto:tagesschule@schule-diemtigtal.ch)

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis am **10. Juni 2022** an: Gemeindeverwaltung Diemtigen, Tagesschulsekretariat, Diemtigtalstrasse 15, 3753 Oey  
 Die Tagesschulleitung



**SOLINA**

**Liegenschaftsunterhalt / 90-100%  
 Elektroinstallateur/in EFZ**

**Stellenantritt**  
 Ab 1. August 2022 oder nach Vereinbarung

**Standort**  
 Spiez



Das vollständige Stelleninserat findest du auf [www.solina.ch/arbeiten](http://www.solina.ch/arbeiten) oder direkt über den QR-Code.

**Ansprechperson**  
 Ernst Zurbrügg, Leiter Liegenschaften, T +41 33 655 47 01

**Adresse für schriftliche Bewerbungen**  
 Solina Spiez HRM, Stockhornstrasse 12, 3700 Spiez



sucht per  
**August oder Oktober 2022**  
 oder nach Vereinbarung einen/eine  
**Sozialpädagogen/-in**  
 80–100% sowie  
**Praktikanten/-innen und ZIVIS**

Infos unter [www.kinderheimat-tabor.ch](http://www.kinderheimat-tabor.ch)

**VERLÄSSLICH, AMTLICH,  
 FÜR JEDERMANN ZUGÄNLICH:**

**Simmentaler Anzeiger**

OFFIZIELLE

**Baupublikationen**

**Diemtigen**

**Baupublikation**

Bauherrschaft: **Stephan und Petra Stauffenegger**, Bahnhofstr. 3, 3753 Oey  
 Projektverfasser: Imobersteg Architektur, Cornelia Imobersteg, Bächlenstrasse 11, 3753 Oey

Bauvorhaben: Einbau Galerie in Wohnung OG West, Sanierung Fenster (Einbau von Fenster 1-flügelig ohne Sprossen). Teilsanierung Fassade Südseite.

(nachträgliches Baugesuch)

Standort: Bahnhofstrasse 3, 3753 Oey, Parzelle Nr. 448, Zone: Mischzone Kern Oey

Koordinaten: 2°6'10"649 / 1°16'7"642

Gewässerschutzbereich: A<sub>u</sub>

Auflage- und Einsprachefrist: 20. Juni 2022

Auflagestelle: Gemeinde Diemtigen, Diemtigtalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey

Link eBau:

[www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562](http://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562)

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Leitbehörde Diemtigen, Diemtigtalstr. 15, Postfach 13, 3753 Oey einzureichen.

Bauverwaltung Diemtigen

DIE22139002

**Wimmis**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Girod Roland und Heidi**, Gurzelenstrasse 19, 3752 Wimmis

Projektverfasser: Hans Dürig AG, Hintere Gasse 11, 3132 Riggisberg

Standort: Wimmis, Gurzelestrasse 19, Parzelle 167, Mischzone A

Bauvorhaben: Erstellen einer aussen aufgestellten Luft/Wasser Wärmepumpe

Ausnahmen: Bauen innerhalb des Strassenabstands Nach Art. 217 des GBR

Auflage- und Einspracheestelle: Gemeindeverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis

Auflage- und Einsprachefrist: 19. Mai 2022 bis und mit 20. Juni 2022

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Gemeindeverwaltung Wimmis

WIM22139003

**Wimmis**

**Baupublikation**

Bauherrschaft: **Einwohnergemeinde Wimmis**, Bahnhofstr. 7, 3752 Wimmis  
 Bauvorhaben: Abbruch bestehende Fertiggarage, Neubau Geräteunterstand, Neubau Überdachungen Nord und Süd, Erstellen von 15 neuen und Erneuern von 4 bestehenden Parkplätzen

Standort: Schulhausstr. 13 + 13a, Wimmis, Parzelle Nr. 56, Koordinaten: 2°6'15"535 / 1°16'9"915 und 2°6'15"555 / 1°16'9"830, Zone: Zone für öffentliche NutzungG, Gewässerschutzbereich Au Ausnahme:

- Unterschreiten Strassenabstand, Art. 217 GBR

Auflage- und Einsprachefrist: 20. Juni 2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis und elektronisch unter

<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20972>

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile vor Ort verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsverwaltung Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

WIM22139004

**Spiez**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Bischoff Michael**, Oberlandstrasse 1, 3700 Spiez

Projektverfasser: archistral, Straubhaar Lothar, Cäcilienstr. 12, 3600 Thun

Bauvorhaben: Energetische Sanierung EFH, Wohnraumerweiterung, Anschluss an Gemeindekanalisation, Einbau wasserführender Kaminofen mit Pufferspeicher, Teilabbruch Reservoir und Nutzung als Autoabstellplatz  
 Standort: Im Styg 10, 3700 Spiez, Parz. Nr. 2492

Zone: LWZ

Bauart: Lärchenschalung roh anstelle Fichtenschalung behandelt

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 24ff RPG, für das Bauen ausserhalb der Bauzone und nach Art. 80 SG, zur Unterschreitung des Strassenabstandes  
 Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 20. Juni 2022

Planaufgabe und Einspracheestelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Die Auflageakten können zudem unter folgendem Link auf eBau eingesehen werden:

<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SPI22139005

**Spiez**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Vera Campo Mirjam**, Lattigenweg 2, 3700 Spiez

Projektverfasser: Reusser Hanspeter, Hintermatt 22, 3624 Goldwil

Bauvorhaben: Neubau eines Pferdehalls mit zwei Boxen

Standort: Lattigweg 2, 3700 Spiez Parz. Nr. 2387

Zone: LWZ

Bauart: Kunststoffpaneele dunkelbraun  
 Bedachung: Satteldach/Profilblech dunkelbraun

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 20. Juni 2022

Planaufgabe und Einspracheestelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Die Auflageakten können zudem unter folgendem Link auf eBau eingesehen werden:

<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet der Gemeindeverwaltung Zweisimmen einzureichen. Ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindeverwaltung innert der Auflagefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 30 und 31 BauG). In Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SPI22139004

**Öffentliche Auflagen**

**Zweisimmen**

Öffentliche Planaufgabe

**Überbauungsordnung Erweiterung II «Steinbruch Laubegg» und Baubewilligung nach Art. 88 Abs. 6 BauG (KoG) mit Umweltverträglichkeitsprüfung und Rodungsgesuch**  
 Die öffentliche Auflage erfolgt gestützt auf Artikel 35 und 60 des Baugesetzes (BauG; BSG 721.0), Artikel 122b der Bauverordnung (BauV; BSG 721.1), Art. 6 Abs. 1 des Koordinationsgesetzes (KoG; BSG 724.1), Art. 45 des Baubewilligungsdekretes (BewD; BSG 725.1) und Art. 15 Abs. 2 der Verordnung über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPV; SR 814.011)

1. Überbauungsordnung bestehend aus

- Überbauungsplan 1: UeO-Perimeter und Abbau (Plan Nr. 01): Nutzung 1:1000
- Überbauungsplan 2: Endgestaltung (Plan Nr. 02)
- Überbauungsplan 3: Profile (Plan Nr. 03)
- Überbauungsvorschriften (UeV)

Weitere Unterlagen:

- Zonenplanänderung Nr. 04
- Erläuterungsbericht
- Mitwirkungsbericht
- Umweltverträglichkeitsbericht(UVB)
- Rodungsgesuch

2. Baugesuch

- Amtliches Formular 1.0 Baugesuch
- Amtliches Formular 2.0 Technik
- Amtliches Formular 2.1 Immissionschutz
- Amtliches Formular 3.0 Entwässerung von Grundstücken
- Amtliches Formular 4.0 Sicherheit und Gesundheit
- Amtliches Formular 4.1 Fragebogen Gewässerschutz Industrie und Gewerbe
- Amtliches Formular 4.2 Bauten nach Waldgesetz (KWaG)
- Amtliches Formular BauRLL
- Amtliches Formular Bodenschutz
- Amtliches Formular Naturgefahren

3. Umweltverträglichkeitsprüfung  
 Das Vorhaben unterliegt gemäss Art. 10b des Umweltschutzgesetzes (USG) und Art. 1 resp. dem Anhang (Art. 40.4) UVPV der UVP-Pflicht. Der Umweltverträglichkeitsbericht kann mit der Gesamtbeurteilung der Umweltverträglichkeit während der öffentlichen Auflage eingesehen werden.

4. Beantragte Ausnahme- und Spezialbewilligungen

- Ausnahmbewilligung für Eingriffe in Bestände geschützter Pflanzen (Art. 20 NHG, Art. 15 NSchG, Art. 19, 20 NSchV)
- Ausnahmbewilligung für Eingriffe in Lebensräume geschützter Tiere (Art. 20 NHG, Art. 15 NSchG, Art. 25, 26, 27 NSchV)
- Bewilligung Rodung und Ersatzaufforstung (separate Bewilligung im Rahmen des Nutzungsplan-Verfahrens, Art. 5-7 WaG, Art. 19 KWaG)
- Bewilligung zur Unterschreitung des gesetzlichen Waldabstandes (Art. 17 WaG, Art. 25 – 27 KWaG)
- Bewilligung für nachteilige Nutzung (nichtforstliche Kleinbaute und -anlage, Art. 16 WaG, Art. 14 WaV)
- Gewässerschutzbewilligung (separate Bewilligung im Rahmen des Nutzungsplan-Verfahrens, Art. 11 KGschG)

Weiter liegt der Vorprüfungsbericht des Amtes für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern (AGR) vom 12.11.2021 zur Einsichtnahme auf. Die Akten können bei der Gemeindeverwaltung Zweisimmen, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen, während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden.

Auflage- und Einsprachefrist: vom 27.05.2022 bis 27.06.2022

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet der Gemeindeverwaltung Zweisimmen einzureichen. Ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindeverwaltung innert der Auflagefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 30 und 31 BauG).

In Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b Abs. 1 BauG).

Es ist vorgesehen, allfällige Einspracheverhandlungen in der ersten Hälfte Juli 2022 durchzuführen.

Gemeinderat

ZWE2214700

**Nichtamtlicher Teil**

**Haslerberg Lenk**

**Werktag**

**Dienstag 31. Mai 2022, 10.00 Uhr bei der Haslerbar**

Traktanden:

1. Besatztag bestimmen
2. Verschiedenes

Der Vorstand

s7.21

**Bäuertgemeinde Grodey 3772 St. Stephan**

**Ordentliche Versammlung**

**Donnerstag, 16. Juni 2022, 20.15 Uhr Gasthof Adler**

Traktanden:

1. Jahresbericht
2. Jahresrechnung
3. Aufnahme neuer Nutzungsberechtigter
4. Wahlen
5. Festlegung der Nutzung
6. Holzlagerplatz Reulisbach, Beschlussfassung
7. Verschiedenes

Der Vorstand

j7.20

**Feuerstatt- und Winterungsallmendberechtigte Schwenden**

**Ordentliche Versammlung**

**Dienstag, 7. Juni 2022, 20.00 Uhr im Dorfhuss Schwenden**

Traktanden:

1. Waldangelegenheiten
2. Rechnung Wald
3. Rechnung Allmend
4. Verschiedenes

Der Vorstand

s7.21

**MÖCHTEN SIE WISSEN, WAS IN DER REGION SAANENLAND PASSIERT?**

Zweimal wöchentlich, am Dienstag und Freitag, berichtet der «Anzeiger von Saanen» über das aktuelle Geschehen in den Gemeinden Saanen, Gsteig und Lauenen.



**AUCH ALS ONLINE-ABO ERHÄLTЛИCH!**

Anzeiger von Saanen • Kirchstrasse 6 • 3780 Gstaad  
 Tel. 033 748 88 74 • info@anzeigervonsaanen.ch • www.anzeigervonsaanen.ch



**Bestellen Sie jetzt Ihr eigenes Abonnement!**

- 1 Jahr Inland Fr. 127.–
- 6 Monate Fr. 76.50
- Probeabo 1 Mt. gratis



**Arbeiten und Tests in Zweisimmen während der Nacht**

Mittwoch, 15. Juni, von 22.00 bis 6.00 Uhr des nächsten Tages

Die BLS führt in Zweisimmen Arbeiten und anschliessende Tests an der Fahrleitung durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

**Haben Sie Fragen?**

Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.  
 Telefon 058 327 31 32  
 Kontaktformular [bls.ch/kundendienst](https://bls.ch/kundendienst)

Freundliche Grüsse  
 BLS Netz AG

**Herausgabe des Anzeigers über Pfingsten**

**Anzeiger Nr. 22**

normale Erscheinung am **Donnerstag, 2. Juni 2022**

**Anzeiger Nr. 23**

(Ausgabe nach Pfingsten) erscheint am **Donnerstag, 9. Juni 2022**

**Inserateschluss vorverschoben: Freitag, 3. Juni, 14.00 Uhr**

Todesanzeige und Danksagung

*Das einzige Wichtige im Leben sind die Spuren der Liebe,  
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.*

Albert Schweitzer

Traurig aber mit vielen schönen Erinnerungen haben wir Abschied genommen von meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Grossvater und Urgrossvater

**Emil Johann Ziswiler**

Er ist am Montag, 16. Mai 2022, in seinem 95. Lebensjahr von seinen Beschwerden erlöst worden und durfte friedlich einschlafen.

In unseren Herzen wirst du weiterleben.

Frau Pfarrerin Marianne Zbinden danken wir für die würdevolle Gestaltung der Urnenbeisetzung und Frau Marianne Maibach für die schöne musikalische Umrahmung mit dem Alphorn.

Ein besonderer Dank gebührt dem Team vom Sonn matt-Wohnen im Alter in Thun, für die fürsorgliche und liebevolle Betreuung und Pflege sowie Frau Yvonne Tschanz vom Daniel Lochbrunner Bestattungsdienst für die wertvolle Unterstützung und Beratung.

Im Weiteren danken wir allen, die Emil in seinem Leben mit Liebe und Freundschaft begegnet sind.

3700 Spiez, Mai 2022

Die Trauerfamilien:

- Adelheid Ziswiler
- Peter Ziswiler
- Hans Rudolf und Hanna Ziswiler-Rohrbach
- Pia-Maria Coati-Ziswiler
- Marco und Gabi Ziswiler-Wasem
- Grosskinder und Urgrosskinder

Auf Wunsch von Emil fand die Urnenbeisetzung im engsten Familienkreis auf dem Friedhof Spiez statt.

Traueradresse: Marco und Gabi Ziswiler-Wasem, Ahornweg 69, 3700 Spiez

*Seid nicht traurig über meinen Tod,  
denn ich gehe hin zu jenen, die ich liebte,  
um auf die zu warten, die ich liebe.*



Traurig, jedoch voller Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner Lebenspartnerin, unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Urgrossmutter, Schwester, Schwägerin, Tante, Cousine und Gotte

**Rosalie Hedwig (Hedi) Frautschi-Frautschi**

27. Februar 1950 – 16. Mai 2022

Nach kurzer Krankheit bist du von uns gegangen.

Die Trauerfamilie:

- Fredi Pfister
- Sonja und Kurt Jungen-Frautschi
- Denise Jungen und Olivier Reichenbach
- Mathieu und Angela Jungen-Hauswirth
- Dominik und Sabrina Jungen-Fankhauser mit Naomi und Vanessa
- Daniel Frautschi und Andrea Kappeler
- Stefan und Claudia Frautschi-Zeller
- Thimon Frautschi
- Moana Frautschi und Raffael Haaf
- Verwandte und Bekannte

Sie sind herzlich zum Trauergottesdienst am Dienstag, 31. Mai um 12.00 Uhr in der Kirche Saanen eingeladen. Die Urnenbeisetzung findet später im engsten Familienkreis statt.

Wer der lieben Verstorbenen gedenken möchte, unterstütze Parkinson Schweiz, 8132 Egg ZH, Postkonto 80-7856-2, IBAN CH48 0900 0000 8000 7856 2, Vermerk: Hedi Frautschi.

Traueradresse: Fredi Pfister, Chaletweg 2A, 3700 Spiez

Dient als Leidzirkular

**Daniel Lochbrunner**  
Bestattungen & Thanatologie

*Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...*



Daniel Lochbrunner



Yvonne Tschanz



Fabian Trüssel

Thunstrasse 72  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24  
3753 Oey  
Tel. 033 681 03 03

[www.lochbrunner-bestattungen.ch](http://www.lochbrunner-bestattungen.ch)



**THOMAS RUBIN**  
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 · [thomasrubin.ch](http://thomasrubin.ch) · Seestrasse 34 · 3700 Spiez



**Kirchliche Mitteilungen**

Sonntag, 29. Mai 2022

**Ev.-ref. Landeskirche**

**Lenk**

Sonntag, 29. Mai, 17 Uhr, Gottesdienst zur Vesperzeit. Pfrn. Theresa Rieder mit Gast und Dialog zu den Gideons. An der Orgel, Ada van der Vlist Walker.  
Dienstag, 31. Mai, 19.30 Uhr, Probe des Kirchenchors im KGH.  
Bereitschaftsdienst Pfrn. Theresa Rieder 033 733 36 56 oder 079 400 93 47 www.kirchelenk.ch.

**St. Stephan**

Freitag, 27. Mai, 15.00-17.00 Uhr, Kirchenraum Matten, Treff Kunterbunt «Kasperlitheater»

Freitag, 27. Mai, 20.00 Uhr, Pfrund-scheune, Jungentreff für Jugendliche ab der 7. Klasse.

Sonntag, 29. Mai, Einladung zum Gastgottesdienst in den Nachbargemeinden.

Bereitschaftsdienst: Pfrn. Stefanie Gilomen, 079 234 29 16 oder 033 722 14 14.

**Zweismimmen**

Sonntag, 29. Mai, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Taufe, Pfr. Stefan Lobsiger; Kollekte: Multiplesklerose Obersimmental.  
Donnerstag, 2. Juni, 10.00 Uhr: Wochen-gebet in der Kirche.

Bei Abdankungen wende man sich an Pfr. Stefan Lobsiger, Tel. 079 577 12 69.

**Boltigen**

Samstag, 28. Mai, 19–22.00 Uhr: Jungentreff 7.-9. Klasse im Jugendlokal in der Brüggmatte.

Sonntag, 29. Mai, 10.00 Uhr: Töffgot-tedienst mit Apéro und gemeinsamer Ausfahrt mit Pfarrer Christof Mudrack. Taxi: Gs9.30, Wb9.33, E9.36, Schw'matt\*. 9.40, Rb 9.43, Taubentl\*<sup>1</sup>

9.50. \*aufVoranmeldung am Vortag.079 656 62 97,ebenso auf Wunsch für das Gebiet Beret-Ruhren.  
Pikettdienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

**Oberwil**

Sonntag, 29. Mai um 10.00 Uhr KUV-Gottesdienst mit Prädikantin Hilde Teuscher, den 4. + 5. Klässlern, dem KUV-Team und Doris Feuz an der Orgel. Predigttaxi, 079 573 48 47.  
Mittwoch, 1. Juni KUV 6 Ausflug nach Flüeli Ranft.

**Därstetten**

So, 29.5., 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfr. Daniel Guggisberg, der Organistin Anna Stettler und der Sigristin Silvia Meyes. Anmeldung für Fahrtdienst: Therese Rippstein 079 259 14 00.  
Do, 2.6., 10.00 Uhr: Startaufdem Schulhausplatz zum Seniorenausflug.

**Erlenbach**

Sonntag: kein Gottesdienst in Erlenbach.  
Gemeindereise Herbst 2022 - Deutschlands Nordwesten: Informationen unter www.kirchgemeindeerlenbach.ch oder bei Helma Wever, Anmelde-schluss: 10.06.2022.  
Abdankungen: bis 10.6.: Pfrn. Helma Wever, Tel.: 033 681 12 33, 13.–21.6.: Pfr. Martin Koelbing, Tel.: 079 402 88 42 (entscheidend ist der Abdankungstag) «Worte & Musik zum Sonntag» unter www.kirchgemeindeerlenbach.ch.

**Diemtigen**

Sonntag, 10.30 Uhr: Gottesdienst mit Taufe am Blauseeli, Schwenden mit der Alphorngruppe «Chirel» und mit Pfrn. Edith Vogel. Bei Schlechtwetter findet der Gottesdienst um 10.30 Uhr in der Kapelle Schwenden statt. Aus-kunft über den Durchführungsort gibt Tel. 1600, Rubrik 1 ab 08.00 Uhr.  
Mittwoch, 1. Juni, 13.30 – 16.30 Uhr: Bastelnachmittag im Diemtighuus Diemtigen. Anmeldungbis am 27.5. bei

Mirjam Hänni, Jugendarbeit, 079 360 33 37. Voranzeige: Fr., 3. Juni: Film-nacht im Kirchgarten Diemtigen.

**Wimmis**

29. Mai, 9.30 Uhr, Konfirmation; Pfar-lerin Sarah Müller; Doris Renold, Orgel  
Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

**Gesamtkirchgemeinde Spiez**

**Spiez**

Sa. 28.05.22  
17.30 Uhr: RiseUp-Gottesdienst mit viel Musik und Singen: parallel dazu gibt es Kinderbetreuung im DorfHus (ab 17.15) Liturgie: Susanna Schneider Rittiner  
Musik: Johannes Jaggi  
Anschliess. Spaghetti im KGH  
Mi. 01.06.22  
13.30 Uhr: Jassnachmittag für Senioren im Zentrum Bruder Klaus  
Do. 02.06.22  
19.30 Uhr: Palästina-Abend mit Sumaya Farhat-Naser; Bibliothek Spiez, Podium.

**Einigen**

Fr. 27.05.22  
08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche Einigen  
Sa. 28.05.22  
14.00–16.00 Uhr: Museum im Paradies bei der Kirche Einigen. Kosten Fr. 3.00 pro Person  
So. 29.05.22  
10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrerin Susanna Schneider Rittiner  
Thema: «Alles neu macht der Mai»  
Musik: Johannes Jaggi, Orgel  
Do. 02.06.22  
14.00 Uhr: Bibelkreis pro Nefesch in der Balsigerstube  
Do. 02.06.22  
17.00 Uhr: Kirchenführung in der Kir-che Einigen. Die Führung dauert ca. 1 Stunde. Kosten Fr. 5.00 pro Person. Keine Anmeldung nötig Auskunft: Arthur Maibach, 033 654 60 81

**Faulensee**

So. 29.05.22  
10.00 Uhr: Gottesdienst unter freiem Himmel mit Pfarrer Patrick Woodford  
Thema: «Wenn ich den Himmel sehe, das Werk deiner Hände (...), dann staune ich»  
Musik: Elisabeth Burkhalter und Peter Frey, Alphorn.

**Röm.-kath. Landeskirche**

**Lenk**

Samstag, 28. Mai, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.  
Donnerstag, 2. Juni, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

**Zweismimmen**

Sonntag, 29. Mai, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.  
Dienstag, 31. Mai, 18.30 Uhr: Messe mit Anbetung.

**Spiez**

Sonntag, 29. Mai, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier.  
Montag, 30. Mai, 15.00: Rosenkranzgebet  
Mittwoch, 1. Juni, 6.30: FrühGebet.

**Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften**

**Evangelisch-methodistische Kirche**

**Lenk, Löwenzentrum**  
Donnerstag, 26. Mai bis Sonntag, 29. Mai Camp4/five in Huttwil.  
Sonntag, 29.5., 10.00 Uhr: Gebetsgot-tedienst. 10.00 Uhr: Chinder Träff.

**Oey, Kapelle Bächlenstrasse 22 - www.emk-oey.ch**

Samstag / Sonntag, «Läbeszälle» – Gemeinschaft in Kleingruppen.

**Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 8**

Freitag, 27.5.: 6.45 Uhr Frühgebet.  
Samstag, 28.5.: 18.00 Uhr gemeinsa-

mes Nachessen, 19.30 Uhr Samstag-Abendfeier mit Marcus J.  
Mittwoch, 1.6.: 16.00 Uhr Bibelgespräch  
Donnerstag, 2.6.: 19.00 Uhr Gebet für den Frieden.  
Weitere Infos: www.egwspez.ch und www.foryouth.ch.

**Christliches Lebenszentrum Spiez**

Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9 und 11 Uhr statt. Ebenso um 11 Uhr per Livestream.  
Keine Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

**BewegungPlus**

**Gewerbstrasse 6, Zweismimmen**  
So. 29.5., Keine Veranstaltung.  
Di. 31.5., Vereinsversammlung.  
www.bewegungplus-zweismimmen.ch.  
Infos: Pastor Micha Pfister: 079 575 98 68

**Freie Missionsgemeinde Oberwil**

Sa 28.5., 14.00 Uhr: Jungsch. 19.00 Uhr: Come In.  
So 29.5., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Jonas Gafner. 9.50 Uhr: Ausflug Sonntagschule – nur bei schönem Wetter. 10.15 Uhr: Kinderhort.  
Infos: www.fmg-oberwil.ch. Fragen: Pastor Frank Köhler, 033 783 00 40.

**Neuapostolische Kirche**

**Zweismimmen, Hübelstrasse 1**  
Sonntag, 29.5., 9.30 Uhr: Gottesdienst.

**Spiez, Stockhornstrasse 26**

Sonntag, 29.5., 9.30 Uhr: Gottesdienst. In Spiez keine Wochengottesdienste, Wochengottesdienste in Interlaken besuchen. https://bezirk-thun.nak.ch.

**Jehovas Zeugen**

**Zweismimmen**  
Sa, 28.5., 19.30 Uhr: Worauf richtest du deinen Blick? (Psalm 123:1)  
Weitere Informationen über jw.org.

**Soziale Dienste**

**Sozialdienst Obersimmental**

**Lenk, St. Stephan, Zweismimmen, Boltigen**  
Öffnungszeiten:  
Mo–Fr 09.00–11.30 / 13.30–16.30 Uhr  
Mittwoch ganzer Tag geschlossen  
Termin nur nach Vereinbarung,  
Tel. 033 511 10 10; Fax 033 511 10 19  
sozialdienst@zweismimmen.ch

**Beratungsstelle Ehe · Partnerschaft · Familie Obersimmental-Saanen**  
Beratung von Einzelnen, Paaren und Familien in Beziehungsfragen.  
Sprechstunden in Zweismimmen.  
Tel. Anmeldung unter: 033 951 17 84  
Mail: christian.weber@berner-eheberatung.ch

**Verein XSisa – Xsundheit Simmental-Saanenland, 3770 Zweismimmen**  
info@xsisa.ch – Hotline 079 134 85 98  
Montag bis Samstag 09.00 – 17.00 Uhr  
Wir bieten Anlaufstelle für Belange rund um das Gesundheitswesen allgemein.  
Wir suchen, vermitteln und erarbeiten Lösungen für Bedürfnisse der Menschen in der Region. Direkt, unbürokratisch, lösungsorientiert. Mehr Details siehe unter www.xsisa.ch

**Eheberatung Amt Niedersimmental Thun, Frutigenstrasse 29.**  
Beratung von Einzelnen, Paaren u. Familien in Beziehungsfragen.  
Sprechstunden tägl. n. Vereinbarung, 033 222 56 88.

**Frauenverband Berner Oberland**  
Untere Hauptgasse 14, 3601 Thun  
**Rechtsberatung, Alimenteninkassostelle**  
Budgetberatung 033 222 42 66

**VISTA Fachstelle Opferhilfe bei sexueller und häuslicher Gewalt**  
Bälliz 49, 3600 Thun, 033 225 05 60  
E-Mail info@vista-thun.ch,  
www.vista-thun.ch

Tel.-Zeiten Mo, Mi, Do, Fr, 9–12/14–17 Uhr  
Dienstag 9.00–12.00 Uhr  
Beratung bei psychischer, sexueller und körperlicher Gewalt; Verarbeitung der erfahrenen Gewalt; Vermittlung weiterer Fachstellen; Leistungen nach Opferhilfegesetz.  
Die Beratungen sind kostenlos, auch für Drittpersonen. Die Beraterinnen unterstehen der gesetzlichen Schweigepflicht. Tel. Anmeldung erwünscht.  
Frauenhaus Thun, 033 221 47 47

**Kantonale Erziehungsberatung**  
3700 Spiez, Seestr. 34, 033 654 90 00.  
Abklärung, Beratung u. Therapie bei Entwicklungs- und Verhaltensauffälligkeiten, familiären u. schulischen Problemen.

**Alzheimervereinigung: Angehörigen-gruppen / Beratung zu Alzheimer und anderen Demenzerkrankungen**  
In Thun, Interlaken, Meiringen, Zweismimmen und Saanen finden einmal monatlich geleitete Angehörigen-gruppentreffen statt.

Für Information, Beratung, Entlastung, Weiterbildung/ Kurse zum Thema Alzheimer/ Demenz:  
Beratungsstelle der Alzheimervereinigung E. Sieber, 033 438 10 18, www.alz.ch

**Regionaler Sozialdienst Spiez**  
zuständig für Spiez, Wimmis, Reutigen, Erlenbach, Därstetten, Oberwil  
Öffnungszeiten:  
Mo/Di/Do/Fr 8.30–11.45/14.00–17.00 Uhr  
Mi vorm. geschlossen/14.00–18.00 Uhr  
Tel. 033 655 33 55, Fax 033 655 33 97  
www.spiez.ch

**Kinder- und Jugendarbeit Spiez**  
Kostenlose Beratung für Kinder / Jugendliche und deren Bezugspersonen. Kinder- und Jungentreffs. Mobiles Spielangebot. Wochenplätze.

**Öffnungszeiten**  
Treff, Info, Büro (Thunstrasse 6):  
Di/Mi/Do 13.30–16.45 Uhr  
Thunstrasse 6, Spiez, 033 655 08 16,  
kjas@gemeindespez.ch, www.kjas.ch

**UPD Bern AG**  
**Kompetenzzentrum Kinder- und Jugendpsychiatrie**  
Region Oberland  
Seestrasse 30, 3700 Spiez  
Telefon 033 826 02 10

**aupair.ch**  
**Sprachaufenthalte der reformierten Landeskirche**  
Wir vermitteln Sprachaufenthalte in die Westschweiz, Tessin, England und Frankreich.  
Auskunft: Lisa Zeller, Hofstettenstr. 71, 3600 Thun, Tel: 077 500 10 96 E-Mail: lisazeller@aupair.ch.

**LUNGENLIGA BERN**  
**Beratungsstelle Thun**  
Aarefeldstrasse 19, 3600 Thun  
033 224 04 44 / info@lungenliga-be.ch  
www.lungenliga-be.ch

**Beratungs- und Rehabilitationsstelle für Sehbehinderte und Blinde des Kantons Bern**  
Zähringerstrasse 54, 3012 Bern  
Tel. 031 750 51 51; Fax 031 750 51 52  
e-mail: info@brsb.ch; www.brsb.ch

**Berufsberatungs- und Informationszentrum BIZ Thun**  
Scheibenstrasse 11 C, 3600 Thun  
www.be.ch/biz  
**Infothek / beraterische Kurzgespräche**  
Informationen zu Berufs- und Laufbahnfragen, Aus- und Weiterbildungen, Adressen von Lehrfirmen, Ausleihen von Unterlagen usw.  
Öffnungszeiten Infothek: ohne Voranm.  
Di/Mi: 13.30 – 17.00 Uhr  
Do: 13.30 – 18.00 Uhr  
Tel. Auskünfte: 031 635 59 10  
Besondere Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage: www.be.ch/biz -> Die BIZ -> Standorte ->BIZ Thun.

**Beratung Jugendlicher u. Erwachsener**  
Nach Voranmeldung Tel. 031 635 59 00 (Bürozeiten)  
Wir beraten Jugendliche und Erwachsene,

die: vor der ersten Mittelschul- oder Berufswahl stehen; sich beruflich verändern oder neu orientieren wollen; wieder in den Arbeitsprozess einsteigen möchten; Schwierigkeiten im Arbeitsprozess oder während der Ausbildung haben.  
Jugendliche mit deren Eltern werden gerne auch in den Aussenstellen Adelboden, Saanen und Zweismimmen beraten.

**Entlastungsdienst Schweiz**  
**Zu Hause gut betreut**  
Betreuung von Menschen jeglichen Alters mit einer Behinderung, chronischen Krankheit oder Demenz.  
Wir bieten Entlastung zu Hause durch spezifisch geschulte Betreuer/Innen.  
Tel: 033 336 55 60  
thun-oberland@entlastungsdienst.ch  
www.entlastungsdienst.ch

**Trauerbegleitung**  
– Individuelle Begleitung von Einzelpersonen, Familien, Kindern, Jugendlichen – Trauer- und Gesprächsgruppen für Kinder und Jugendliche einmal monatlich – **Trauerbox** für Schulen und Institutionen  
*Kathrin Häberli, Familien-Trauerbegleiterin 079 418 28 17, www.raumfuertrauer.ch*

**PRO SENECTUTE Berner Oberland**  
Malerweg 2, Postfach, 3602 Thun  
Tel. 033 226 60 60, www.be.prosenectute.ch  
e-mail: oberland@be.pro-senectute.ch  
Beratung für ältere Menschen und ihre Angehörigen. Telefonische Auskünfte: Montag – Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr. Beratungen finden nach Vereinbarung in unseren Büros in Thun oder bei Ihnen zuhause statt.

**Rechts- und Budgetberatung**  
**Frauenverband Berner Oberland**  
Untere Hauptgasse14 3601 Thun  
Tel. 033 222 42 66

**Familienplanung Thun**  
Die Beratungen sind kostenlos und vertraulich, auch für Minderjährige.  
Gewünschte und ungewünschte Schwangerschaft; Verhütung (Abgabe der Pille danach); Sexualität; Kollektive Beratung über Verhütung von Schulklassen.  
SpitalSTS AG Thun; Krankenhausstr. 12, C-Haus, 3600 Thun, Tel. 033 226 29 05  
www.spitalthun.ch;  
E-Mail: familienplanung@stsag.ch

**Procap Thun**  
Schweiz. Invalidenverband (SIV)  
Burgfeldweg 13, 3612 Steffisburg  
Tel. 033 222 09 09

Öffnungszeiten der Kontakt und Geschäftsstelle:  
Di 9–11 + 14–16 Uhr; Do 9–11 + 14–16 Uhr  
Fr 9–11 Uhr

**Berner Gesundheit**  
*Suchtprobleme haben immer eine Geschichte. Dies kann auch gut enden.*  
Die Berner Gesundheit bietet Betroffenen und Angehörigen kostenlose Beratung bei Suchtproblemen. Vereinbaren Sie einen Termin für ein Informationsgespräch. Beratungen finden in Thun, Erlenbach, Frutigen, Interlaken, Meiringen und Zweismimmen statt.

Stiftung Berner Gesundheit, Telefon 033 225 44 00, thun@beges.ch, www.bernergesundhe.it

**hifidi – Hilfe in finanziellen Dingen**  
Budget- und Schuldenberatung.  
Regionale Dienstleistung der Reformierten und der Katholischen Kirchengemeinde Spiez.  
Thunstrasse 34, 3700 Spiez, Telefon 033 654 52 90, info@hifidi.ch, www.hifidi.ch

**RAV Regionale Arbeitsvermittlung Spiez, Öffnungszeiten:**  
Mo–Do 08.00–12.00 / 14.00–17.00 Uhr  
Fr 08.00–12.00 / 14.00–16.30 Uhr  
Tel. 031 636 03 20

Sektion Berner Oberland  
**Kontakt und Information bei ungeplanter Schwangerschaft** für Familien und Allein-erziehende. Tel. 079 323 68 16  
sfrey@schwanger-wir-helfen.ch  
www.schwanger-wir-helfen.ch

**Bernische Krebsliga**  
Marktgasse 55, Pf 184, 3000 Bern 7  
Tel. 031 313 24 24; Fax 031 313 24 20  
Email: info@bernischekrebsliga.ch  
Internet www.bernischekrebsliga.ch  
Öffnungszeiten: 9–12 / 13.30–16.30 Uhr;  
Beratung bei Bedarf in Ihrer Region nach tel. Vereinbarung.

**Selbsthilfe BE/Beratungszentrum Thun**  
Betroffene Menschen finden sich zu folgenden Themen in Selbsthilfegruppen zusammen.  
• Somatische Krankheiten  
• Schwierige Lebenssituationen  
• Physische und psychische Beeinträchtigungen  
• Familie / Eltern / Partnerschaft  
• Sucht  
Wir beraten, vermitteln, informieren und unterstützen diskret und kostenlos.  
Öffnungszeiten:  
Mi 9.00–11.30 / 14.00–16.30 Uhr  
Do 9.00–11.30 Uhr  
Marktgasse 17, 3600 Thun, Tel. 033 221 75 76, E-Mail thun@selbsthilfe-be.ch

**Seniorenbetreuung Home Instead Berner Oberland**  
Begleitung, Unterstützung und Gesellschaft zu Hause; Hilfe im Haushalt und Begleitung ausser Haus; Alzheimer und Demenzbetreuung; Entlastung pflegender Angehöriger; Fest zugeteilte Mitarbeiterin, kein Wechsel; Krankenkassen anerkannt.  
Thunstrasse 8, 3700 Spiez, Tel. 033 847 80 60

**Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton Bern, Region Oberland**  
Länggasse 2, 3600 Thun  
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr  
Telefon 033 225 00 80  
info-oberland@srk-bern.ch

**beocare.ch – Entlastung Angehörige**  
Wir informieren und beraten Sie über die Entlastungsangebote für Angehörige und Betreuende von älteren, kranken oder sterbenden Menschen; Wir vermitteln Ihnen ausgebildete Freiwillige für die alltägliche Betreuung, Sterbebegleitung und Sitzwache zuhause oder in Institutionen (Tag- und Nachteinsätze)

Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr  
Telefon 033 225 00 87  
info-beocare@srk-bern.ch

**beocare – Bildung SRK**  
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr  
Telefon 033 225 00 85  
bildung-beocare@srk-bern.ch

**Rotkreuz-Fahrdienst**  
Wir begleiten Sie zum Arzt, ins Spital, zur Therapie oder zum Kuraufenthalt. Melden Sie die gewünschte Fahrt nach Erhalt eines Termins, spätestens jedoch 3 Tage im Voraus an.  
Mo–Do, 8.00–11.30 Uhr & 13.30–15.30 Uhr  
Freitag, 8.00–11.30 Uhr  
Telefon 033 225 00 82  
fahrdienst-oberland@srk-bern.ch

**Rotkreuz-Notruf**  
Allein wohnen und selbstbestimmt leben, bedeutet gerade für ältere, behinderte oder kranke Menschen Lebensqualität.  
Wir bieten Ihnen Sicherheit mit dem Rotkreuz-Notruf.

Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr  
Telefon 033 225 00 86  
notruf-oberland@srk-bern.ch

**Kinderbetreuung zu Hause**  
Ist die übliche Betreuung Ihrer Kinder ausgefallen? Haben Sie während Ihrer Arbeitszeit niemanden, dem Sie Ihr plötzlich erkranktes Kind anvertrauen können? Haben Sie gesundheitliche Probleme oder befinden Sie sich sonst vorübergehend in einer schwierigen Situation?

Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr  
Telefon 033 225 00 87  
kinderbetreuung-oberland@srk-bern.ch

**Alkoholberatungsstelle: Blaues Kreuz**  
*Fachstelle für Alkohol- und Suchtprobleme*  
Beratungen für Betroffene, Angehörige und Arbeitgeber in Einzel-, Paar- und Familiensitzungen, sowie Selbsthilfe- und Gruppenangebote.  
Die Beratungen sind kostenlos.  
Termine nach Vereinbarung unter: 033 222 01 77, Blaues Kreuz, Kasernenstr. 17, 3600 Thun  
e-mail: fs.thun@blaueskreuzbern.ch  
www.blaueskreuzbern.ch

**Berner Schuldenberatung Spiez**  
Die Berner Schuldenberatung unterstützt verschuldete Einwohnerinnen und Einwohner mit Rat und Tat. Ersterberatung und Stabilisierungsmassnahmen sind kostenlos.  
Thunstrasse 34, 3700 Spiez, Telefon 033 221 76 30, www.schuldeninfo.ch

**SAH Bern ETCETERA**  
**Soziale Arbeitsvermittlung**  
Kratzigstr. 2, 3700 Spiez,  
Tel. 033 654 83 21  
etc.oberland@sah-be.ch  
www.etcetera-be.ch  
**Brauchen Sie eine Arbeitshilfe?**  
Wir vermitteln Ihnen kurzfristig Hilfskräfte für Haushalt, Reinigungs- und Gartenarbeiten, für Umzüge, Räumungen, Lagerarbeiten, Versand, etcetera.  
Das ETCETERA ist ein Beschäftigungsprogramm des Schweiz. Arbeiterhilfswerk SAH Bern.

Stellen – Diverse



Wir sind eine Marketingagentur im Herzen von Gstaad. Als kleines Unternehmen stemmen wir grosse Projekte und erarbeiten stilvolle Kommunikation für eine anspruchsvolle Kundschaft. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n

## Kundenberater/in oder KV-Mitarbeiter/in

50–100%

Du verstehst es, Kundenbedürfnisse zu erfassen und lösungsorientiert umzusetzen. Dabei legst du Wert auf gute Planung, eine saubere Abwicklung und hast Spass, wenn Neues entsteht.

Deine Kernaufgaben:

- Kundenberatung vor Ort, am Schalter und Telefon
- Offert- und Rechnungsstellung
- Buchhaltung
- Projektplanung

Von Vorteil ist es, wenn du eine Aus- oder Weiterbildung im KV oder im Marketing absolviert hast.

Dich erwartet ein tolles Team, vielseitige Arbeiten und Freiraum für Ideen.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung.  
kathrin.peters@mmarketing.ch



	<b>Meisterschaftsspiel</b> 2. Liga interregional			
	<b>FC Spiez – FC Lerchenfeld</b> Samstag, 28. Mai 2022 – 16.00 Uhr im ABC-Zentrum Spiez			

## MIR STARTE DÜRE. DU OH?

WIR BEGEBEN UNS IN NEUE SPHÄREN UND ERWEITERN UNSER ANGEBOT MIT DIGITALEN PRODUKTEN. CHECK [WWW.ILG.CH](http://WWW.ILG.CH)

s.flueckiger@ilg.ch  
+41 33 657 87 82  
#ilgagwimmis

Gesucht wird ...

### MitarbeiterIn Service 80–100%

per sofort oder nach Vereinbarung. Arbeiten Sie gerne selbstständig und mit verschiedenen Leuten zusammen, dann sind wir auf der Suche nach IHNEN. Sonntags und Feiertage frei. Fühlen Sie sich angesprochen, dann würden wir uns auf ein persönliches Gespräch mit Ihnen freuen. Bewerbungen bitte schriftlich an: [info@brasserie66.ch](mailto:info@brasserie66.ch)

**Das Brasserie 66 Team**  
Franz Terkl  
Seestrasse 4, 3700 Spiez  
033 655 02 02



Liebe geht durch den Magen. Und natürlich isst das Auge mit. Hinter solchen Redewendungen steckt vor allem eines: gutes Essen. Bei Swiss Alpine Herbs arbeitest du täglich daran mit, qualitativ hochwertige Bio Gewürze, Tees und Bouillon herzustellen und damit Genussmomente zu erschaffen.

Zur Verstärkung unseres **Teams im Bistro**, suchen wir **nach Vereinbarung** eine/n motivierte/n

### Mitarbeiter/in Bistro 20–30%

Du findest bei uns ein grosses Team mit familiärer Atmosphäre und einer grossen Portion Humor. Du profitierst von Personalrabatt im Fabrikladen und beim «zMittag» im Bistro. Im Sommer lädt die Dachterrasse zu gemütlichen Pausen in der Sonne ein, nachdem du dir im Pausenraum einen Kaffee oder Tee geholt hast. 5 Wochen Ferien sowie ein Personalparkplatz runden unser Paket ab.

Das vollständige Inserat findest du unter [www.swissalpineherbs.ch/jobs](http://www.swissalpineherbs.ch/jobs)

Interessiert? Sende uns deine vollständige Bewerbung via E-Mail an: [jobs@swissalpineherbs.ch](mailto:jobs@swissalpineherbs.ch)

**Ihr Schweizer Gewerbe in-der-Schweiz-gekauft.ch**

### Anfragen unter Chiffre ... wie weiter?

Telefonhörer schon in der Hand ... und dann steht da: «Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt? Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 6.1.2022 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Senden Sie den Brief an:  
ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger,  
**Chiffre Nummer**, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis  
Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.

Der Verlag

**SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG**  
Ihre Bank seit 1837

# Anlageberatung mit Instinkt.

## Neue Wege zahlen sich aus.

**OptiPortfolio Jahresrendite 4.41%\***

\* Die durchschnittlich erzielte Jahresrendite bezieht sich auf den Zeitraum vom 01.01.2016 bis 31.03.2022 und kann für die Zukunft nicht garantiert werden. Hierbei handelt es sich um eine Werbung für Finanzdienstleistungen.

Für Ihr Anlagegeschäft nehmen wir Fahrt auf. Und beschreiten dabei auch neue Pfade. Immer mit dem Ziel, auf Ihrem Konto positive Spuren zu hinterlassen. Fragen Sie Ihren Anlageberater – er hat den richtigen Instinkt.

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen | 033 672 18 18 | [www.sfrutigen.ch](http://www.sfrutigen.ch)

**ERNST WENGER**  
2. GENERATION

Als Verwaltungsrat bin ich stolz, dass ich das 90-Jahre-Jubiläum miterleben durfte.

90 Jahre **wenger fenster**

Telefon 033 359 82 82  
www.wenger-fenster.ch

**PeTeR**  
Beeren, Obst, Spiez  
peterbeeren.ch

**Erdbeeren Selbstpflückfeld**  
geöffnet

jeweils: Montag, Mittwoch und Samstag  
7.30 bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten für Donnerstagabend werden jeweils auf der Homepage publiziert.

Bei jeder Witterung

Aktuelle Infos unter: [www.peterbeeren.ch](http://www.peterbeeren.ch)  
Fam. Martin Peter-Baur, ob. Bahnhofstr. 1, Spiez

**Zimmermann**

Brennstoffe, 3714 Frutigen  
Tel. 033 671 17 22  
[www.zimmermann-brennstoffe.ch](http://www.zimmermann-brennstoffe.ch)

**HEIZÖL ÖKO DIESEL**

Schnell, kompetent und zuverlässig

**Bierweg Adelboden 2022**  
18. Juni

Get your Tickets now:  
[www.event-crew-adelboden.ch](http://www.event-crew-adelboden.ch)

Anmeldeschluss: 29. Mai 2022

**Carrosserie + Garage**  
Urs Krähenbühl  
Gassenmatte 291  
3763 Därstetten  
079 912 87 14

DIE kleine Garage für Ihr PW, Wohnmobil, Wohnwagen, Kleinbus, Oldtimer, Anhänger ...

Ich repariere Rost-, Unfall-, Glas-schäden, MFK, Service, Unterhalt, Fehlerdiagnose, Reifen, Zubehör ...

Flexibel, unkompliziert, günstig  
**Über 35 Jahre Erfahrung zu Ihrem Vorteil!**

**Simmentaler Anzeiger**

Hier wird Ihr Inserat gesehen

[www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch)

**Flohmarkt oey**

Marktplatz od. Areal Hirschen  
**Samstag, 4. Juni 2022**  
ab 8.00 Uhr  
Tel. 079 355 53 68

**PALÄSTINA-ABEND**  
«Ein Leben für den Frieden»

mit Sumaya Farhat-Naser

Donnerstag, 2. Juni 2022  
19.30 bis 21.30 Uhr  
Bibliothek Spiez, Podium

Die engagierte Schriftstellerin Sumaya Farhat-Naser wuchs im Westjordanland auf, das seit mehr als fünfzig Jahren von Israel besetzt gehalten wird. Sie setzt sich mit Initiativen für den Dialog und für Gewaltverzicht ein - für einen gerechten Frieden im Nahen Osten. Bekannt ist die Professorin als Buchautorin und Trägerin verschiedener Friedenspreise. Sie wird über die neuen Entwicklungen in Palästina berichten und aus ihren Büchern vorlesen. Die Reformierte Kirchgemeinde Spiez unterstützt die Friedensarbeit von Sumaya Farhat-Naser über den Verein Feigenbaum, Bildung für den Frieden, Bern.

Es werden Kunsthandwerk und Olivenöl aus Palästina zum Verkauf bereitstehen. Die Autorin signiert ihre Bücher.

Herzlich laden ein  
Bibliothek Spiez  
Ref. Kirchgemeinde Spiez

**AFA**  
BUS REISEN TAXI TECHNIK

**Rundreisen im Herbst**

**Andorra**  
18. - 25. September 2022  
pP im DZ / HP CHF 1220

**Andalusien**  
3. - 14. Oktober 2022  
pP im DZ / HP CHF 2895

**Dresden Revue-Operette Casanova**  
26. - 31. Oktober 2022  
pP im DZ / ZF CHF 970

**Tagesausflüge / Konzerte**

**Rammstein, Letzigrund**  
Montag, 30. Mai 2022  
nur Fahrt CHF 60

**Kastelruther Spatzen, Thun**  
Freitag, 3. Juni 2022  
pP inkl. Ticket Kat. 1 CHF 120

**Gotthelfmärit Sumiswald**  
Samstag, 11. Juni 2022  
Fahrt pP CHF 45

**Basel Tattoo**  
Samstag, 16. Juli 2022  
pP inkl. Ticket, Kat.2 CHF 169

**Festspiele Bregenz**  
24. - 24. Juli 2022, Madame Butterfly  
Fahrt, DZ, inkl. Kat.1 pP CHF 390

Auf der Reise gelten jeweils die aktuellen Schutz- und Hygienemassnahmen des Reiselandes.

Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm  
[www.afareisen.ch](http://www.afareisen.ch) / 033 673 74 74

unicef für jedes Kind

**Kinder in der Ukraine schützen.**  
Nie aufgeben.

Jetzt spenden: [unicef.ch](http://unicef.ch)

**Kreuzworträtsel**

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten

**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT · GESCHENKE

ZIMMERMANN AG  
Oberlandstrasse 3  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 41 41  
[www.zimmermann-spiez.ch](http://www.zimmermann-spiez.ch)

**Fusspflege & Podologie**

Oesch Irene SPV  
im Solina Spiez  
Tel. 033 655 40 40 / 079 219 70 24  
[www.podologie-spiez.ch](http://www.podologie-spiez.ch)

[www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch)

**SAH Bern ETCETERA**  
Die soziale Arbeitsvermittlung

Personalverleih für Arbeitshilfen auf Stundenbasis  
Reinigungen, Haushalt, Umzüge, Räumungen und Gartenarbeiten

Neukunden erhalten die erste Einsatzstunde geschenkt!  
Rabattcode: Beokombi22

Preise & Kontaktformular:  
[www.sah-be.ch/Service](http://www.sah-be.ch/Service)  
**033 223 05 20**  
[etcetera.oberland@sah-be.ch](mailto:etcetera.oberland@sah-be.ch)

**Talmuseum Agensteinhaus**  
Erlenbach i.S.

Jahresausstellung «Dorfbrand, Feuersbrünste und andere Katastrophen»

**1. Juni: Historische Dorfbrände**  
20.00 Uhr, Aula Sekundarschule, Vortrag von **Hans Hofer** über Feuerkatastrophen in früherer Zeit

**23. Juni: Brand Sägerei Reinhardt + Hochwasser 2005**  
20.00 Uhr, Aula Sekundarschule, Vortrag + Filmvorführung mit **Ueli von Niederhäusern**: Der ehemalige Feuerwehrkommandant berichtet.

Weitere Veranstaltungen unter [www.agensteinhaus.ch](http://www.agensteinhaus.ch)

immer	das Mit-machen	Ge-mahlin Lohen-grins	Stau-damm	Gebirgs-stock in Grie-chenland	ital.: tausend	Fahrzeug der Ei-senbahn (Kw.)	Götter-vater der nord. Sage	Kürbis-flasche	Wind-jacke mit Kapuze	kaufm.: tatsäch-licher Bestand
dehn-bares Gewebe	span.: Insel	Haut-öffnung saudische Hauptstadt	Balkan-volk	SRF-Polit-sendung	steuert das Flugzeug	franz.: in gebühre-npfl. Fernsehen	früherer kroat. Würden-träger	Heil- und Gewürz-pflanze	sagen-haftes Gold-land	österr. Fluss zur Donau
Trink-gefäss	Handelsgut zentraler Reizleiter (Med.)	Strom in Afrika	griech. Insel	Anwohner	franz.-belg. Fluss zur Nordsee	span. Fluss in den Pyrenäen	kalte Misch-speise	Stein-wand		
Mutter Jesu	vornehm; kostbar	Hecke; Zaun	Reforma-tor aus Böhmen † 1415	dt. Name von Wroclaw (Polen)	Abk.: Anruf	Atom-meiler	bunter Papagei	Lebewohl		

Gewinnen Sie einen von **6 ZIMMERMANN-Haushalt-Gutscheinen** à je Fr. 20.-

**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT · GESCHENKE

**Lösungswort KW 21**

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

**Das Wetter im Simmental**

	Freitag 27.5.2022	Samstag 28.5.2022	Sonntag 29.5.2022	Montag 30.5.2022	Dienstag 31.5.2022
<b>Lenk</b> 1068 m					
Temp. Min.   Max	9°   21°	9°   17°	5°   15°	4°   17°	5°   17°
<b>Zweisimmen</b> 941 m					
Temp. Min.   Max	8°   23°	9°   18°	5°   16°	4°   15°	9°   19°
<b>Boltigen</b> 845 m					
Temp. Min.   Max	19°   22°	10°   18°	6°   15°	5°   16°	10°   21°
<b>Spiez</b> 628 m					
Temp. Min.   Max	10°   23°	11°   19°	7°   15°	6°   16°	9°   19°

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:  
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an [wettbewerb@ilg.ch](mailto:wettbewerb@ilg.ch).

Ihre Karte / Ihre E-Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Lösungswort aus Nr. 20: FRIEDLI**

**Gewinner / -innen:** Magdalena Hertig, Zwischenflüh; Kurt Flückiger, Spiez; Peter Durschi, Faulensee; Corinne Arm, Günsberg; Werner Buchs, Lenk; Angela Tritten, Lenk.